

St.Maarten: problema cu status
Pag. 3



Docente ta haya trabou bek
Pag. 4



Bruid Real ta costa 68 miyon
Pag. 13

BON DIA Aruba

Diahuebs 28 di April, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mama pordona

BREDA- Un hoben Hulandes di 19 aña, kende aña pasa supuestamente lo a haya su prome baby, lo no wordo persigui pa morto di su prome baby, ya cu specialistanan a bin saca afo durante di e parti na 2010, cu e hoben aki ya a duna luz na un baby anteriormente pero ningun hende sa na unda e mucha aki a bay.
Tata di e mucha muhe, kende tabata biba ainda cerca su mayornan, a keda babuca pa e descubrimento ey ya cu ningun hende a nota cu e mucha muhe tabata sperando un yiu na 2010.
E tata a bay busca den e cas di famia y ta bin haya e curpa seco di e prome baby scondi riba 'zolder' y caminda a bin resulta cu tabata e prome baby cu e mucha muhe a haya y kende no tabata kier pa ningun hende haya sa su secreto.
Ministerio Publico a dicidi ayera di no persigui e mama hoben, ya cu no por keda comproba si el a mata e mucha of cu el a muri un morto natural, mientras cu Fiscalnan a dicidi cu ta importante pa e duna e miho cuido na e di dos baby cu el a haya recientemente.
E prome baby tabatin dies luna morto, loke ta indica cu e hoben a bolbe sali na estado apenas algun siman despues di a haya su prome yiu.❑

Asesinato anticipa....



ORANJESTAD- E aumento di criminalidad di ultimo añanan, ta yegando limitenan cu tur hende a anticipa di lo a yega, pero a spera cu e lo no a yega. Un situacion social precario, combina c'un sistema di educacion inefectivo, ta percurando pa un situacion social peligroso caminda e ansha pa yega na cos, e ansha pa bira grandi, ta costando comunidad su trankilidad formalmente. Esaki combina c'un situacion hudicial no efectivo, ta permiti cu antisocialnan ta abusando sin misericordia ki ora y na unda cu nan kier. Mientras cu e victima tambe tabata un hoben cu problemanan personal, y forma con e lo a yega su fin, ta tipifica un situacion actual den nos sociedad, caminda e uso di agrasion fisico, e uso di arma ta birando algo normal pa hopi hende. Tin cu elogia e hecho cu autoridadnan policial al actua mesora y ta solucionando e crimen horibel aki, pa asina manda un señal positivo pa comunidad, pero caminda lo ta na su luga tambe pa crea un situacion caminda por anticipa y preveni e tipo di actuacion fatal aki.
Riba pagina 2 tin mas informacion.❑

Hoben di 27 asesina den forma premedita ayera marduga





ORANJESTAD – Informenan no confirma ta papia di tres persona deteni mientras cu ta en busca di dos mas relaciona cu caso di asesinato cu a tuma luga ayera den oranan di madruga den Emmastraat.

E informe oficial ta bisa cu diaranson madruga 5'or, polis a haya notificacion un caso di hincamento serio den Emmastraat y cu lo tin un persona seriamente herida drumi riba caminda.

Polisnan a bay na e sitio y enberdad a bin haya curpa di un hoben baña den sanger y kende no tabata dunando señal di bida mas.

Mesora a avisa demas autoridadnan caminda tambe a pidi presencia di un dokter y un ora despues dokter Hermans ta confirma morto di e hoben Eugenio Ramon Dake, naci na Spaña dia 12 di November 1983, kende pues tabatin 27 aña di edad.

Polisnan a calcula cu e caso di hincamento a tuma luga mas o menos 5'or mientras cu e sospechoso no tabata na e sitio y no a wordo gara na e momentonan ey.

E victima na bida tabata biba den Celsiusstraat 16 y ta un hoben di un famia bon conoci den Oranjestad. Na e sitio a logra di acumula informacion extra oficial di algun testigo caminda tur cos ta mustra cu e victima lo tabata scondi pa un grupo di su atacantenan cu a core su tras for di den Koningstraat, pero e actuacion straño a pone habitantenan di e casnan rond lanta for di soño y a core cu e hendenan for di e sitio.

E victima Eugenio kende tabata scondi tras di un auto, tambe mester a sali core bay y testigonan a mira un grupo di cuater persona sigui su tras caminda a surgi un pelea formal.

Tambe a menciona cu e grupo lo ta moviendo den un pick-up blanco cual auto a ser encontra algun ora despues den un mondi na Bubali.

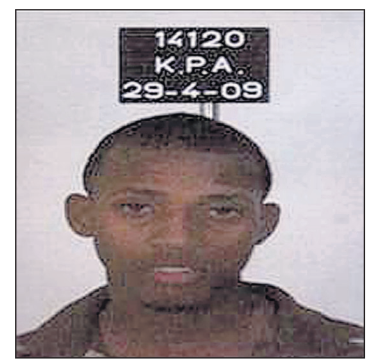
Tambe a ser informa cu den oranan di merdia algun detencion lo a cay despues c'un di esnan envolvi lo a bay pa tratamento medico pa un hinca cu un otro persona a sufri na su pecho.

Autoridadnan a mustra ayera tardi cu e investigacion ta canando bon y cu lo soluciona e caso serio aki mientras cu ayera nochi a emiti un orden di aresto pa dos otro sospechoso kendenan ta Ruddy Jansen di 19 aña y Edison Graciete di 22 aña y ambos tabata ser busca como sospechosonan di violacion di articulonan 300 y 302 di Codigo Penal, cu ta nifica cu nan ta ser sospecha di a comete un asesinato premedita y tambe nan ta wordo busca pa motibo di maltrato serio cu arma cu morto como consecuencia. Extraoficialmente por a compronde cu e victima a ricibi mas cu cinco hinca na diferente parti di su curpa, cual ta splica e cantidad di sanger.

Te na cierre di e edicion aki no tabata conoci si polisnan a logra di pone man riba e dos sospechosonan aki. Si por a comprонde cu na e sitio a bay cu un faha y boter cu a wordo haya cerca di e victima.

Otro dato no confirma cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu e siman aki ainda e lo a informa amigonan cu un homber cu parce "gorilla" ta buske pa mata. Y parce cu un di e habitantenan den e bisindario di e asesinato ta bisa di a mira un homber "grandi" ta core tras di e victima.

Na famia di e fayecido ta bay nos mas sincero palabra di condolencia.❑







Minister a admiti na BON DIA Aruba

Lo no kita brandstofclausule otro aña

ORANJESTAD – Tanten cu tin 'brandstof', lo tin cu cobra pe. Palabra cla ayera di Minister di Energia Mike de Meza na BON DIA Aruba, confirmando cu Gobierno lo no kita brandstof clausula manera a bisa inicialmente, sino mas bien lo bay na reduci esaki grandemente.

Pa kita esaki completamente lo ta imposibel pasobra lo sigui uza un of otro tipo di 'brandstof'. Porta e no ta fuel oil mas, pero kico cu e bira, lo tin cu cobra pa esaki. Ayera a confronta e mandatario cu e pregunta cu BON DIA Aruba a lansa e siman aki unda cu apenas un luna pasa cu gobierno di Aruba a anuncia publicamente pa medio di un comunicado cu dentro di un aña lo elimina brandstof clausula, y cu awor ta resulta cu esaki no ta e caso mas. Por lo menos segun un aviso di television di tanto gobierno di Aruba den combinacion di e companianan di utilidad. Aki ta papia otro idioma y ta bisa textualmente cu lo 'dentro di un aña Aruba lo ta 'menos dependiente' di brandstof clausula. Minister de Meza a mustra cu berdad esey a wordo bisa, pero cu porta mester a splica e situacion diferente y cu mester tabata mas 'specifiek'. "Si bo ta papia di brandstof clausula, ta pasobra bo tin brandstof'" de Meza ta bisa. Aki e ta mustra cu tanten bo tin un brandstof cu tin un parti di bo costo total cu tin cu paga pa e brandstof. "E intencion di gobierno ta pa baha e dependencia mas tanto cu ta posibel riba brandstof" e mandatario ta sigui bisa.

A confronta e mandatario puntrando pakico ta bisa algo y ta despues bisa otro. Aki e mandatario a splica cu e companianan di utilidad ta cambiando nan eficiencia unda cu lo papia di reduccion di fuel oil door di introduccion di e motornan recip. Otro aña tambe tin cambio grandi door di cu seawater reversed osmosis. Y dentro di un aña y mei e intencion ta pa bay di fuel oil, pa gas. Tur ta intentonan pa reduci gastonan di prijs di awa y coriente. Pero ora cu ta papiando riba brandstof clausula riba fuel oil, na momento cu haci tur e ariba menciona, berdad bo ta bira menos dependiente di fuel oil. Ta papia e ora cu a kita e brandstof riba fuel oil. "Pero keto bay bo tin gastonan di brandstof pa gas, aunke cu esaki ta 40% menos. Hecho ta keda cu brandstof clausula ta keda.Tambe e mandatario a bisa cu den bo calculacionnan semper lo tin e parti di gastonan. "Tanten cu bo tin brandstof bo tin un parti di bo calculacion hinca aden pa cubri brandstof" de Meza a sigui bisa. Ora cu ta papia di eliminacion di brandstof clausula, ta papia aki di elimina esaki di bo recibo, segun e mandatario a bisa. Ora cu finalmente a confronta e mandatario cu despues di tur cos, despues di aki un aña ainda pueblo lo ta pagando brandstof, e mandatario a confirma esaki y bisa "Sigur. Tanten cu bo tin cu paga brandstof, bo tin e costo di brandstof hinca den dje" de Meza a bisa. Y na final de Meza ta confirma cu e informacion duna riba Brandstof Clausule tabata incorecto. Pues na final di cuenta, lo bay sigui brandstof clausula, y ta admiti cu e splicacion duna tabata incorecto.❏

Merca lo perde su trono economico na 2016

ORANJESTAD – E 'Era di America' ta yegando su fin? Segun e Fondo Monetario Internacional, su caida como e poder economico lider ta cinco aña leu y e proximo president di Merca lo sinta riba un economia cu ta na di dos luga despues di esun di China.

E entidad a emiti e informacion aki den su World Economic Outlook cu ta pone 2016 como e Aña Cero pa Chica como e poder economico dominante di mundo, e aña cu China su trayectoria di crecemento ta topa cu e caida di Merca su producto domestico bruto den termino di prijs di compra. Segun e cifranan, e economia Chines lo crece di 11.2 triyon Dollar na 2011 pa 19 triyon Dollar na 2016. Durante e mesun periodo, e economia Mericano lo subi for di un dominante 15.2 triyon Dollar pa un di dos luga cu 18.8 triyon Dollar. Pero, manera e dicho ta bisa, estadisticanan hopi biaha ta wordo uza mescos cu un burachi ta uza un palo di luz, como apoyo na luga di iluminacion. Un analista di IMF a bisa den un declaracion cu hopi ta sinta riba si e tamaño economico ta midi pa e poder di compra (loke bo placa por cumpra, e asina yama index Big Mac) of GDP na tarifa di mercado (midi dor di cambia e moneda nacional pa e moneda comun, normalmente e Dollar, y midi con hopi esaki ta core den e economia). IMF ta proyecta e GDP Mericano den Dollar lo ta di 15.2 triyon Dollar e aña mientras cu China lo ta di 6.5 triyon Dollar, hisando pa 18.8 triyon y 11.2 triyon respectivamente na 2016. Bou di e midi aki, Merca ta mustra pa keda e economia number 1 di mundo si e nivel actual di crecemento mantene. "IMF ta considera cu GDP den terminonan di PPP (purchase power parity) no ta e midi mas apropia pa compara e tamaño relativo di paisnan pa cu economia global pasobra nivelnan di prijs PPP ta influencia dor di servicionan no comercial, cu ta mas relevante domesticamente cu globalmente," asina IMF a bisa. "E fondo ta kere cu GDP na market rate ta un comparacion mas relevante. Bou di e midi aki, Mera ta actualmente 130% mas grandi cu china, y lo ta ainda 70% mas grandi na 2016. Asina mes, e index PPP tin su siguidonan, cu algun argumentando cu China por ta mas fuerte ainda di loke e ta mustra riba papel dor di su nivel actual di moneda cu ta artificialmente conteni. "China activamente ta contene e renminbi riba e mercado di moneda dor di compranan masivo di Dollar. Como resultadonan e renminbi ta sumamente devalua riba e mercado intercambio exterior. Compara e economianan djis riba nan valuta ta perde esey totalmente," asina columnista di MarketWatch, Brett Arends. "Purchasing power parity no ta un midi perfecto. No ta existi un. Pero e ta midi e prestacion di economianan den terminonan di producto y servicio, no djis placa di papel. Dor di esey ta wordo uza ampliamente pa compara economianan. IMF ta publica data PPP. Mescos ta haci e Organisation for Economic Co-Operation and Development, OECD. Hopi economista ta confia riba nan," el a bisa. Mientras e liña ta bay abou pa Merca y ariba pa China, raportnan di e morto di e economia Mericano sigur lo wordo exagera y por ta varios decada leu. Otro midinan manera entrada per capita como proporcion di GDP ainda ta wak Merca hopi aña leu di China y otro cifranan cu ta midi problemanan social y structural por wak Chinesnan haya hopi obstaculo den caminda.❏

Pa vice premier Theo Heyliger

Relacion entre Hulanda y St Maarten ta un forma di esclavitud moderno



PHILIPSBURG - E relacion di structura estatal actual entre Hulanda y St Maarten ta manera un forma di sclavitud moderno. Esaki segun nada menos cu vice Prome Minister di e isla Theo Heyliger cu a bisa esaki den un conferencia di prensa ayera na St Maarten. Heyliger ta referi na e hecho cu recientemente e isla tabatin problema cu e colegio di control financiero. Despues di lunanan largo di negociacion y mediacion di minister di relacionnan di Reino Piet Hein Donner, a logra aproba e presupuesto pa 2011. Heyliger ta mira den e bataya dificil aki un bon ehempel di con pa cataloga e situacion den cual St Maarten ta haya su mes aden. "Hulanda no ta duna mas placa pero ta controla asina hopi cu e ta sali for di nos nanishi" Heyliger a sigui bisa.

Desde cu St Maarten a haya su Status Aparte na 2010, e la bira un pais den Reino manera Corsou y Aruba. pero segun e lider di e partido mas grandi di e isla, esta UP, no por papia di mas independencia sino mas bien sclavitud moderno. "E pais mes no por tuma decision mas riba presupuesto sin mester discuti sin fin cu Hulanda" e vice Premier a finalisa bisando.

E declaracionnan aki a causa un sensacion y consternacion bastante grandi tanto na Hulanda como na St Maarten, mirando ken a haci e declaracionnan aki. No ta trata di ningun persona sin mas y ta netamente un persona cu un puesto halto den gobernacion mes cu ta critica Hulanda asina fuerte. Algo cu sigur a hala hopi atencion na tanto Hulanda, St Maarten pero sigur tambe na Aruba y Corsou.❏

Hues no ta haya cu docente a dal studiante cu palo di basora

SEPB mester tuma docente bek na school

ORANJESTAD – E docente femenino di SEPB a keda sumamente contento ayera mainta, ora cu el a tende Hues bisa cu dentro di dos dia despues di e sentencia, SEPB mester tuma e docente bek y hala e retiro aden por escrito.

Redactor di casonan di Corte a haya copia di e sentencia y mester mustra cu Hues a bay hopi detaya den e caso aki. Esey ta motibo tambe cu e sentencia ta consisti di 10 pagina. Den e prome parti di su evaluacion, Hues a concentra riba e parti huridico di e demanda di e docente A., kende a pidi pa declara e retiro no admisibel. Hues a mustra cu mirando cu ta trata aki di un docente di school, e no ta cay mesun cos cu un empleado publico di Gobierno o sea cu e ley no ta aplicabel pa Arends.

Despues Hues ta mustra cu a keda demostra cu e comportacion di e studiantenan na e school unda docente A. ta traha, ta empeora dia pa dia. E docentenan, entre nan A., diferente biaha a informa SEPB di esaki y a pidi SEPB pa percura pa nan sigui curso special pa asina por atende mas miho cu e fenomeno aki. SEPB no a reacciona riba e informacion di e docentenan y mucho menos riba nan peticion pa haya curso special.

Hues a sigui mustra cu den pasado tabatin docente cu a yega di dal studiante mas pisa. Tin caso di docente cu a dal studiante cu stoel, un otro caso di docente cu a gara studiante duro na su garganta, otro caso di docente cu a dal studiante un wanta den cara. Ningun di e docentenan aki a wordo kita for di school di inmediato. Hues ta remarca cu awor SEPB ta cuestiona e docente A. di a actua violento contra un studiante y esaki ta wordo considera como un violacion serio di su obligacion como docente y como tal ta haya cu tin motibo urgente pa retiro.

Hues ta mustra cu e motibo cu a causa e incidente tabata e hecho cu e studiante a yama e docente A. pa yiu di p… A. ta considera esaki un asunto hopi serio y a bisa e studiante pa sali for di klas. E studiante, cu na opinion di Hues, mester a obedece di biaha e instruccion di A., a nenga di sali for di klas. Hues ta sigui mustra cu A. e ora ey a perde pasenshi y a actua. Hues ta enfatisa aki cu A. tambe ta un hende y na dado momento a perde cabes. A. e momento ey a pasa man pa un palo di basora y cu esaki Hues a mustra cu for di e filmnan cu cada partido a presenta den Corte, e no por saca afor cu e studiante a wordo maltrata cu palo di basora. El a mustra cu for di e filmnan por a mira cu e studiante constantemente tabata hari y ningun momento a haci expresion di a sinti dolor. Ademas na e studiante no a haya ningun señal di maltrato a consecuencia di e incidente.

Hues ta haya cu aki no por papia di cu e docente a actua violento manera SEPB ta pretende y a usa como motibo pa di biaha kita e docente for di school.

Redactor di casonan di Corte a haya copia di e sentencia y mester mustra cu Hues a bay hopi detaya den e caso aki. Esey ta motibo tambe cu e sentencia ta consisti di 10 pagina.

Hues a remarca cu despues di e incidente, e docente a keda traha como 2 siman y despues a wordo suspendi y un dia despues a wordo retira. Esaki siendo cu gerencia, un dia despues di e incidente, tabata sa kico a pasa. Hasta e film tabata un dia despues di e incidente cerca cabesante di e school. Hues ta haya cu tabata mas na su luga cu SEPB a suspende e docente di inmediato pa mas investigacion. Sinembargo, SEPB no a haci nada y a laga e docente simplemente sigui traha. Esaki ta trece cune cu Hues no ta mira e motibo urgente pa a kita e docente for di school.

Ademas Hues ta mustra riba e incidentenan cu a sosode den pasado cu e otro docentenan cu a maltrata studiantenan y cu nada no a sosode cu nan. Hues ta haya cu SEPB por a tuma medidanan menos cu e retiro di inmediato.

Hues a sigui bisa cu e ta conclui cu den un caso mas profundo, e docente lo gana su caso y cu lo conclui cu SEPB a kita e docente inhustamente. Esey ta trece Hues na e decision cu SEPB mester tuma e docente bek na school. Hues ta haya cu den e caso aki, e interes di e docente ta pisa mas cu e interes di SEPB. El a mustra cu e ta tene cuenta cu e hecho cu nunca antes e docente a yega di mishi cu mucha y ademas si e perde trabou e lo no por haya un trabou igual na ningun otro caminda.

Hues ta ordena SEPB pa dentro di dos dia despues di e sentencia, hala aden e retiro di e docente A. y esaki mester sosode por escrito.

Hues a fiha un daño per huicio di 500 florin pa cada dia of parti di un dia cu SEPB no cumpli cu e sentencia. Hues a fiha un maximo di daño per huicio te 250 mil florin. Ademas Hues a ordena SEPB pa sigui paga e docente su salario tanten cu e relacion di trabou entre SEPB y e docente no a wordo termina na un forma legal. Tambe Hues a ordena SEPB cubri e gastonan di e caso na banda di e docente. ❑

Emily de Jongh-Elhage ta bai Staten

Pa para "tendencia negativo"!

WILLEMSTAD – Lider di PAR Emily de Jongh-Elhage finalmente lo drenta den Staten di Corsou. E ex prome minister no a bisa esey cu tanto palabra, pero por deduci esey for di un comunicado cu el a saca diamars den cua e lider politico ta reacciona fuertemente contra e desaroyonan na Corsou. "Corsou merece miho", asina sra. De Jongh-Elhage ta bisa.

Sra. De Jongh-Elhage ta bisa, cu ta cu hopi preocupacion su partido a bin ta tuma nota di insulto, violencia y agresion verbal contra profesionalnan; comerciante y otro ciudadanonan. "Principalmente lider di Pueblo Soberano Helmin Wiels a haci un hobi di insulta y ta lastra tur hende cu no ta na su agrado. Varios a bira victima di persecucion y insulto: yiunan di tera bon studia manera; hefe di Servicio di Siguridad; Griffier di Parlamento; director di Banco Central; SOAB inspectornan di enseñansa etc.

E ultimo agresion verbal tabata contra Papa di Roma. E insultonan a inclui hasta insinuacionnan tocante pornografia. E proceso aki di lastramento di parti principalmente e lider di Pueblo Soberano ta tuma luga diariamente sin cu niun momento e Prome Minister di e pais a tuma posicion contra esaki. Ni den su coalicion ni tampoco frente e comunidad di Corsou, prome minister Schotte cu ta lider di e coalicion y di gobernacion di pais, no a haci ningun intento pa para e agresion verbal y insultonan aki y expresa su repudio contra esakinan. Esaki no por sigui asina; Corsou merece miho", asina e lider di PAR ta bisa.

E ex mandatario a anuncia, cu como ex Prome Minister cu a dirigi e proceso pa un Corsou autonomo den Reino, e ta sinti un lastima profundo pa mira e soño di e pueblo pa un Corsou cu un futuro nobo y briyante degenera den un Corsou caminda ta intimida, ofende, insulta y lastra hende manera ta haña ta bon.

"Den Parlamento tampoco no ta logra para e violencia verbal como eyden netamente e culpabel mayor na e insultonan, lider di Pueblo Soberano, como Parlamentario tin inmunidad. Pues e por sigui lastra hende na su antoho, loke el a bin ta haci cu frecuencia. Esaki ta posibel, pasobra e Presidente di Parlamento kende ta procedente di partido Pueblo Soberano ta posiciona su mes mas bien como un bosero y defensor di su partido en bes di ta un presidente imparcial.

E clima di pas, harmonia y tolerancia cu ta imagen pa siglonan di nos dushi Corsou a cambia den un clima di miedo, preocupacion y disgusto. Hendenan den comunidad, profesionalnan y comerciantenan ta sinti nan mes incomodo y menasa. Como lider politico di e partido di mas grandi, PAR, mi a tuma e decision pa guia un proceso pa ban para e tendencia negativo, abusivo y di falta di respet, pasobra Corsou merece miho. Ta basta awor! Pronto lo mi invita comunidad completo pa ban tuma bek nos dushi Corsou for di e gara negativo y proclama cu Corsou merece miho", asina e ex mandatario a bisa. For di despues di e eleccionnan di augustus aña pasa den cual su partido a resulta esun mas grandi cu 8 asiento y sra. de Jongh-Elhage un biaha mas e halado di voto mas grandi, a surgi pregunta ki dia e ta asumí su posicion den Staten. Sra. De Jongh-Elhage a bisa, cu e lo tuma tempo pa descansa y reorganisa su partido. Awor casi 7 luna despues, e ta na punto di regresa den parlamento di Corsou pa cua a eligi'e den forma abrumado.❑



Emily de Jongh-Elhage

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Minister de Meza:

Entregamento laat di presupuesto tin su partinan bon y malo

ORANJESTAD – E hecho cu gobierno ta anuncia cu Aruba lo conoce un crecemento economico di 12% no ta nada fo'i sla manera cu hopi, incluyendo oposicion, ta pensa.

Esaki por lo menos ta splicacion di Minister di Finanza Mike de Meza na BON DIA Aruba. E ta sigura cu no ta gobierno of Mike de Meza ta fabrica informacion tendencioso y bunita, sino cu ta propio expertonan financiero ta bisa esey.

"Tempo lo mustra ken ta papia y ken ta papia constructivamente e berdad" de Meza a bisa riba e tema aki.

"Ta expertonan di Banco Central y no ta gobierno a pronostica esaki ni politiconan. Ta Banco Central, economische zaken ta trahando duro riba esaki" de Meza ta sigui bisa. Esaki ta su contesta riba entre otro declaracion ayera di ex minister di Finanza Nilo Swaen cu a mustra entre otro cu e no por mira unda e crecemento di 12% lo ta y cu pais Aruba lo haya un downgrade sigur (reduccion di credito financiero pa por haci fiansa internacional) debi cu e porcentahe di debe di deficit ta mucho grandi, stipula na 6% embes di e usual 2% maximo.

E percepcion cu si entrega presupuesto mas laat cu normal ta algo bon tambe a keda adresa pa e mandatario. Aki a mustra cu en berdad ora cu e presupuesto necesario di e aña actual no ta aproba ainda, gobierno no por haci cierto inversionnan. Esey den practica ta nifica cu gobierno ta haciendo menos gasto, cu ta sigur bon cos. Aunke cu ta papia cu entrega laat di presupuesto ta contra ley di comptabilidad.

E parti malo di e entregamento laat di presupuesto ta segun de Meza cu gobierno tin cu sigui inverti pero no por pasobra no tin placa. E parti bon ta cu bo ta monitoria bon kico ta pasando cu bo placa pasobra bo ta den dje. Y bo por haci pronostico hopi mas zuiver.

"Pero pa ley berdad bo tin cu entrega e presupuesto prome cu 1 di september di e aña anterior.

Tambe mes momento a mustra cu e aña aki si presupuesto di 2012 lo wordo entrega na tempo debi cu no tin ningun asunto manera re calculacion di cifra cu ta e tardansa cu a causa cu ainda e presupuesto di 2011 no a wordo entrega. Esaki tabata debi na e cambionan cu a bin durante e dialogo social cu a pone cu mester a re calcula henter e presupuesto pa por a actualisa esaki. ❑

Mr. Andin Bikker (PDR)

Minister di Husticia mester responsabilisa su mes pa ola di atraco

ORANJESTAD - E ola di atraco cu tin ultimo dianan aki ta preocupacion di hopi den nos comunidad. No ta pasa un dia cu tin un atraco chikito, cu arma blanco of cu arma di candela. E situacion aki practicamente ta saliendo for di man y no tin control riba dje.



Mr. Andin Bikker

Fraccion di Democracia Real kier mira un solucion pa e problema aki mas pronto cu ta posibel. Nan kier pa Minister di Husticia responsabilisa su mes pa esaki.

Mr. Andin Bikker lider di e fraccion cora ta kere cu ta momento pa den un reunion publico minister di Husticia Sr. Arthur Dowers presenta den Parlamento. Su presencia ta ser rekeri pa e contesta preguntanan di Parlamentarionan riba e maneho cu e mandatario ta hibando. Na mes momento e parlamentario a indica cu e la manda un serie di pregunta caba pa e Minister en cuestion.

Parlamento ta kere cu e mandatario como esun responsabel pa maneho d husticia mester tin un plan pa e desaroyo indesea aki. awor aki nan practicamente cada pasa un dia tin atraco cu arma y doñonan di establecimento ta ser maltrata. Apenas dos siman pasa un mucha muhe den pleno centro di ciudad un mucha muhe ta ser atraca 8or di anochi cu un arma di candela. E cosnan aki no pro simplemente bin den noticia y laga nan bay. Tin un Minister responsabel encarga cu cartera di Husticia y mester responsabilisa su mes pa e maneho pa preveni con ta bay soluciona e casonan aki tambe.

Ta bon pa e Minister acudi mas pronto na Parlamento pa e splica su maneho. Pa haya un bista con e atraco team ta trahando pa soluciona e problemanan aki. tin hopi aspecto social mara rond di e problema di criminalidad, pero como minister di Husticia e mester tin un maneho concreto pa atende e ola di criminalidad cu ta asota e isla actualmente.

Un situacion cu ta conduci hopi na e problema di atraco ta e problemanan social den e pais aki. E aspecto social un par di siman a keda atendi y treci den publicidad pa Fundacion pa Nos Comunidad a trece cu tin 1000 cas cu mester di ayudo pa haya ayudo di cuminda riba mesa. A tene full un siman pa recauda fondo pa yuda e famianan aki. E sintoma ta bisto, kiermen si tin un averahe di 1000 persona of famia cu no por yega na pone pan riba mes,a esey ta algo preocupante. Practicamente e ta 1 porshento di e poblacion. Tin diferente motibo pa esaki. Un di e factornan cu ta conduci na e situacion aki ta e salario minimo cu no ta yega. E prijs di awa y coriente c practicamente ta un presion enorme grandi riba e presupuesto di famia. E prijs di gasolin ta impagabel. Tambe e hecho cu te awe ainda ta duna un par di 100 florin na bijstand, mientras loke mester pa subsisti ta alrededor di 4 mil florin y ta cera cu hende cu ta haya bijstand por sobrevivi cu esaki. Den un otro reunion mester yama Minister di Asuntonan Social pa bin responsabilisa su mes riba e estudio di CBS cu ta basa riba un peticion di Ministerio di Asuntonan Social.❑

Koffie ta conoce prijs mas halto den 30 aña

ORANJESTAD – Consumidornan a haya un smaak marga e siman aki cu e noticia cu e prijs di koffie ta yegando cerca di 3 Dollar pa liber, e prijs di mas halto den mas cu tres decada, forsando hopi coffee house pa considera un aumento di prijs of baha gasto den servicio.

Mal tempo den e region productor di koffie, un Dollar zwak y e presion di e mercadonan emergente ta poniendo presion riba e industria cu a wak e comercio di koffie diamars ultimo rond di 3 Dollar pa liber, net bou di su punto mas halto di 3.22 Dollar pa liber di diabierna siman pasa.

E ultimo biaha cu prijs di koffie tabata asina halto, tabata na 1977 despues di mal tempo na Brasil, un di e productornan mas grandi di koffie na mundo, cu a destrui mas di mita di e cosecha di koffie di e pais.

“Nos ta hayando sla ya pa casi un aña,” asina Martin Diedrich, doño di Kean Coffee na sur di California, ta bisa. “No semper mi por pidi loke mi mester paso mi ta sinti cayente di mi clientenan, pesey mi tin cu keda na margen di ganashi.”

E tema di aumento di prijs ta ser spera di ta principal diahuebs ora cu hopi di e rebendedonan di koffie na Merca lo reuni na e Specialty Coffee Association of America nan simposio anual cu ta tuma luga na Houston, Texas.

E prijs di bonchi di koffie ta representa 15% di e costo actual di un copi di koffie na mayoria coffee house, cu cuminda, personal y gastonan operacional, completando e resto, asina Ross Colbert, e stratega global pa bebida di e compania di servicionan financiero na New York, Rabobank, a bisa.

E porcentahe ey, asina mes, ta suficiente pa forsa doñonan di coffee housenan chikito pa aumenta e prijs dos of tres biaha durante ultimo aña, asina Colbert a bisa.

Companianan grandi di koffie manera Starbucks mescos cu corporacionnan tras di marcanan manera Folgers y Maxwell House, tambe a hisa prijs durante ultimo aña pa purba di keda pareu cu e costo di e bonchi di koffie.

Diedrich, considera como un di e pioneronan di e cultura di coffee house, a purba di wanta e prijs di copi coffie stabiel. Pero el a wordo forsa den lunanan reciente pa pasa e gasto halto di su roasted specialty beans, pa su clientenan.

“Mi ta pagando riba seis pa shete dollar pa mi koffie premium di oost Africa,” asina Diedrich a bisa, kende a lanta Diedrich Coffee. El a bende e compania mas laat cu Starbucks, cu a cera e tiendanan.

> **“Nos ta hayando sla ya pa casi un aña,” asina Martin Diedrich, doño di Kean Coffee na sur di California, ta bisa.**

E gran mayoria di koffie consumi na Merca ta importa. Hawaii ta e unico estado Mericano cu ta produci koffie pero no por cumpli cu e demanda di henter e pais.

E boom economico na Brasil a hunga un papel particular den e industria di koffie, dor cu e pais a haya un luga mas importante den e economia mundial.

“E cos fundamental cu ta andando ta cu Brasil ta dramaticamente mas prospero. Nan moneda ta bayendo ariba, nan salarionan ta subiendo y nan ta e productor mas grandi di koffie,” asina Richard Carlson, president di Spectrum Economics a bisa. E economia di Brasil no ta mustra ningun señal di baha speed. Esey, na su luga, probablemente lo wanta e prijs di koffie halto, el a bisa.

E industria di koffie tambe a haya un sla cu e mal tempo na Colombia, e di dos productor mas grandi di koffie, Colbert a bisa. Consumo mas halto di koffie na China, Brasil y India tambe ta pone presion riba e suministro actual di koffie, Colbert a bisa. Aunke el a indica cu e demanda pa koffie lo baha na fin di e temporada di cosecha na mei, pero asina mes, ni e ni Carlson of Diedrich ta spera pa prijsnan baha dor di e tempo largo cu ta tuma pa un cosecha di koffie madura.

“Lo ta un aña of dos prome cu e produccion por pone su mes pareu cu e mercado,” Diedrich a bisa.❑



Minister di Finanza Mike de Meza

Reduccion di deficit presupuestario cu 75 miyon florin no ta nada nobo

ORANJESTAD – E reduccion di 75 miyon di e deficit di presupuesto pa 2011 ya tabata calcula den dje y a simplemente anuncia esaki awor. Esaki a keda confirma pa e propio Minister di Finanza Mike de Meza ayera na BON DIA Aruba. Hopi a kere inicialmente cu ta despues cu a entrega e presupuesto, cu a bin haya un forma pa elimina 75 miyon extra for di e presupuesto. Algo cu sinembargo no ta asina.

E mandatario a bisa cu for di comienso, gobierno a mustra cu den parlamento a presenta presupuesto di 2010, a duna un meerjaren raamwerk di 4 aña, di con structuralmente gabinete Mike Eman ta bay reduci deficit di gobierno structuralmente.

A bisa cu tur aña lo reduci esaki cu 75 miyon. Esey no ta nifica si segun de Meza cu ya otro aña ta yega na un asina yama presupuesto balansa, pero esaki lo por yega na 2017. Pero si structuralmente lo keda baha esaki.

Como tal e proximo añanan lo aplica e reduccion di 75 miyon y no ta algo nobo. E percepcion a wordo crea cu ta algo nobo mirando cu e la wordo presenta e siman aki como si fuera e ta algo nobo, pero a confirma cu esey no ta e caso. Ta tur e proyectonan cu gobierno tin den tapara ta netamente pa crea e trabou necesario pa por aporta na reduccion di e sumanan menciona.

Tambe pa spinoff e economia di tal forma cu esaki por crece. Tambe Banco Central a pronostica, segun de Meza, cu Aruba lo conoce un aumento di casi 12% cu ta nifica mas entrada pa gobierno. Ora cu esaki sosode, y mehorando e economia, bo ta baha bo gastonan structural cu bo tin den gobierno. Esey a duna e espacio di 75 miyon y lo sigui trek esaki pa e siguiente añanan.

Pa loke ta e presupuesto mes pa 2011, a mustra cu esaki ta den su tramite y cu ta spera cu den e proximo simannan esaki lo por keda presenta pa asina e wordo aproba tambe finalmente na mei.❑

Pa motibo di situacion economicona Corsou

Empresa a baha salario di trahadonan cu 10 porciento

WILLEMSTAD – Falta di confiansa, deterioro den condicionnan economico, poco circulacion di placa, a pone cu diferente empresa ta contemplando medidanan pa contraresta e situacion. Hopi biaha e medidanan aki ta bay den forma silencioso. Otro biaha prensa ta haña sa, como cu ta trata di companianan grandi cu ta retira trahado of pa motibo cu e trahadonan malcontento ta informa prensa.

Diamars trahadonan di un empresa di trayectorio amplio a haña informacion cu gerencia a dicidi di baha tur salario cu 10 porciento. Banda di esey, algun persona ya caba a kita riba nan mes como cu nan tabata anticipa kico tabata na caminda. Es mas, e trahadonan aki a haña otro oportunidad aworaki cu nan a gara mesora.

Un persona cu ta traha na e empresa aki a confirma e desaroyo aki pa e vespertino L:a Prensa, bou di e condicion, cu no ta revela su identidad. A dicidi pa no publica nomber di e compania, pasobra no ta bay pa e compania, pero pa mustra cu un ehempel cla cu tin empresa ta haña nan mes ta tumando pasonan drastico.E situacion ta trece recuerdo bek di e tempo cu trahadonan mester a entrega, sea boluntariamente of forsosamente. Por a compronde for di mundo bancario, cu mas y mas empresa ta pasando den problemanan serio. Sector bancario ta preocupa tambe pa e hecho cu placa a cuminsa circula menos y tambe pa inversionnan cu ta wanta.Den e dianan liber tras di lomba, un prominente dirigente bancario a expresa tambe preocupacion pa e likides di pais Corsou. Na su opinion, a gasta parti grandi di e surplus di mas cu 50 miyon florin cu tabata disponibel riba presupuesto di 2011 pa motibo di saneamento di debe di parti di Hulanda.

Proximamente minister di Finansa lo mester defende e presupuesto supletario den Staten. Segun e experto aki, e problema lo bira mas agudo den e proximo añanan, como cu Corsou no por conta mas cu yudansa di desaroyo di Hulanda.❑

Sr. Andin Bikker (PDR)

Ta mas urgente pa introduci ley di sanacion financiero di debe pa persona y empresa

ORANJESTAD – Fraccion di Democracia Real a introduci un propuesta di ley cu ta yuda persona y empresa den sanacion di debe. Esaki ta un ley pa yuda persona of empresanan cu ta den un spiraal di debe cu nan no ta wak otro alternativa cu bancarota.

Prome cu bancarota e ley aki ta duna oportunidad pa yega na un areglo cu esunnan cu nan debe. Di e forma aki kier preveni cu nan ta bay bancarota. Empresanan di e forma aki por preveni cu nan ta bay bancarota y salvaguardia e cuponan di trabou.

E ley aki a bay pa e departamento huridico di gobierno y e la cana e camindanan legal. Andin Bikker a indica cu e ley aki a drenta Parlamento cu algun comentario chikito. A haci algun adaptacion na e ley y pa otro siman lo manda e ley pa conseho consultativo. Ta spera cu e ley aki por mira lus di dia pronto, ya cu ta hopi famia a cay den e spiraal di debe. Tin diferente factor cu a conduci cu personanan den e spiraal di debe. No solamente e factor macro economico cu e pais ta aden a conduci na e situacion aki. un rapport na final di 2010 di CBS, a constata cu un famia mester di averahe 4160 florin minimo pa e por sobrevivi. Si tuma cuenta cu esaki ta october 20110, entretanto a conoce aumento di gasolin, awa y coriente, esaki ta mas hopi ainda. Si tuma nota cu e salario minimo no ta surpasa bruto 1700 florin, e ora si tin dos persona trahando den un hogar, personanan riba termino largo ta cay den un spiraal di debe. E motibo ta cu CBS mes ta bisa cu dos salario minimo bo no por sobrevivi den un calidad di bida cu un persona merece.

Awor aki mas urgente ta pa introduci e ley di sanacion financiero. Mester atende tambe e prijs di gasolin, awa y coriente na un manera efectivo y eficiente. Ta proba cu hopi hogar ta den un situacion cu nan no por mantene cabes riba awa. Pa e motibo aki e ley di sanacion financiero ta un instrumento hopi bon pa yuda e personanan aki cu pa diferente aspecto a cay den un spiraal di debe. E ley ta yuda e personanan reorganisa nan debe y yuda nan bin bek den un situacion mas normal den un pais. ❑

Seminario di energia alternativo na Universidad di Aruba:

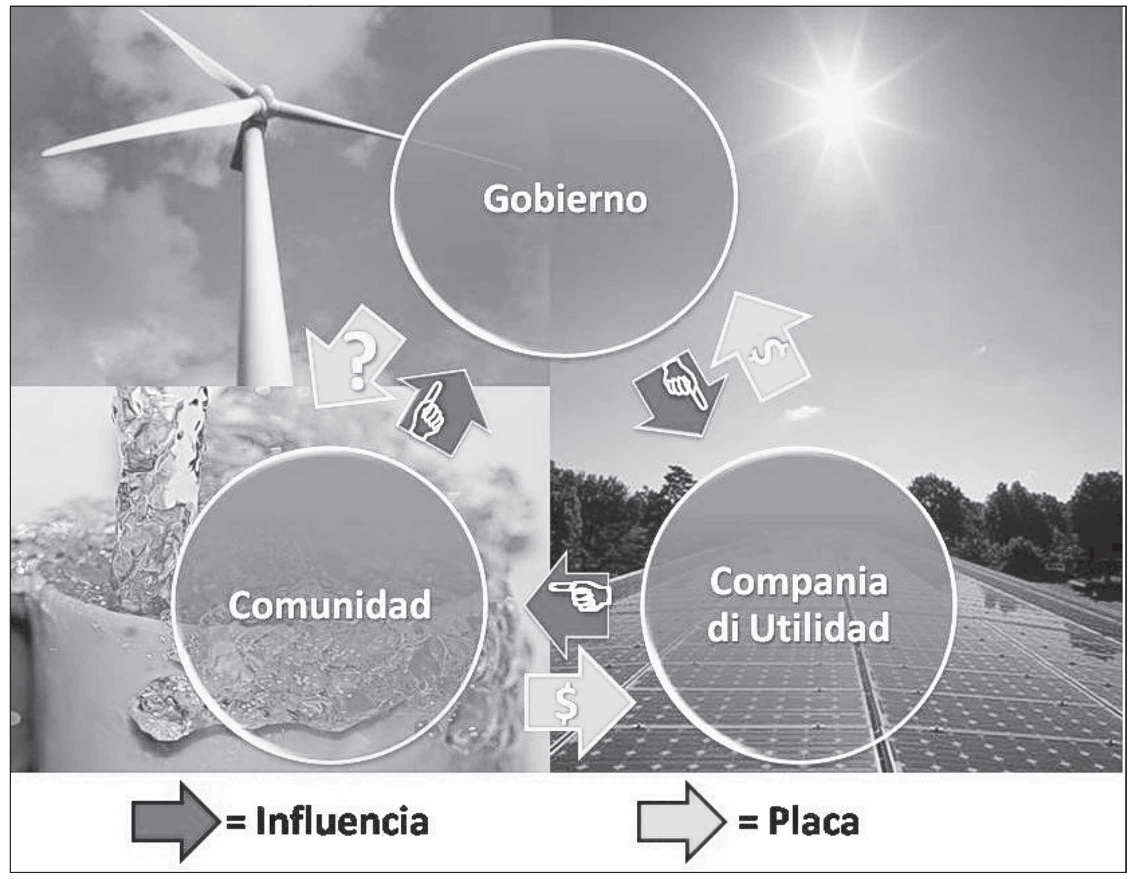
Energia alternativo: no solamente tecnologia, pero tambe maneho alternativo

ORANJESTAD- Un maneho sostenibel y eficiente di energia ta rekeri no solamente tecnologianan nobo di energia solar y molina di biento, pero tambe un cambio di maneho unda ta enfoca riba derechonan di comunidad y transparencia den maneho di utilidad. Esaki tawata un di e conclusionnan clave durante e di tres seminario riba inflacion energetico y maneho di energia berde organisa na Universidad di Aruba pa Ing. Freddy Vargas y Prof. Dr. Ryan Peterson.

Invitado especial pa e anochi aki tawata Ing. Elthon Lampe cu a duna un presentacion extenso riba tecnologia y utilidad di molina di biento, unda a enfatisa e uso y stabilidad di molina di biento di penetracion halto y e bentahanan pa genera e recicla energia berde pa distinto uzo. E mustra tambe cu molina di biento por wordo utilisa no solamente pa genera electricad pa companianan di utilidad, pero tambe pa comunidad y hogarnan.

Durante e seminario di innovacion energetico, Ing. Freddy Vargas a mustra con maneho di awa ta crucial pa comunidad y calidad di bida di un pais. Ilustrando distinto tecnologia y utilidad simpel, Vargas a ilustra con por baha consumo di awa y asina reduci gasto di awa di diferente forma. Cu calculacion simpel, Vargas a mustra con sistemanan di awa pa cas por scapa comunidad mas cu Afl 55 miyon pa aña.

Locual a resalta di e di tres seminario ta cu aunke nos tin tur e tecnologia berde aki, si no tin cambio den nos sistema di gobernacion den sector publico y priva, innovacion energetico lo no wordo realisa. Durante e discusion cu a sigi cu participantenan tawata bisto cu tin preocupacion riba (falta di) cambio di mentalidad y maneho di energia y utilidad. Temanan cu a resalta ta falta di transparencia, un mercado monopolista, derecho di consumidor y respet pa calidad di bida di nos henter comunidad.



Segun Prof. Dr. Ryan Peterson, pa desaroya un maneho sostenibel energetico mester enfoca no solamente riba e diferente sistemanan tecnologico, pero tambe riba e comunicacion y colaboracion entre actornan clave, manera gobierno, companianan di utilidad, comercio, consumidor, y comunidad en general. Cada un di nan tin un rol clave pa hunga den innovacion energetico, unda legislacion nobo, modelonan empresarial nobo, y un comunidad consciente di su responsabilidad y derechonan ta clave. Pa goberna di forma berde mester busca solucion integral pa nos pais, y no solamente satisface necesidad partidista, segun Peterson.

E seminario di innovacion energetico ta continua awenochi den Aula di Universidad di Aruba, y lo cuminsa pa 7or. Comunidad en general, pero specialmente nos gobernantenan y specialistanan den tecnologia y utilidad di energia berde ta keda cordialmente invita pa discusion bibo riba nos futuro berde.

Door cu e leynan ta contradictorio

Personal di inspeccion di medio ambiente stroba pa ehecuta ley

ORANJESTAD – E señalamento di Hues di e contradiccion cu tin den leynan encuanto tiramento di sushi, ta hinca e personal di inspeccion di medio ambiente den problema. Esaki por conclui for di e observacion cu Hues ta haci den un caso penal cu Fiscal a cuminsa contra un persona pa acumula sushi riba un tereno.

Hues den su observacion di e caso a mustra riba e articulo 55 di "Algemene Politieverordening, cu ta permiti tiramento di sushi riba un tereno. Esaki si tin permiso di e doño di e tereno. Sinembargo den e prome parti di articulo 29 di e mesun Algemene Politieverordening, e mesun tipo di tiramento di sushi bou di e mesun situacion ta wordo considera castigabel.

E incertidumbre aki den ley ta hinca e personal di medio ambiente den problema. Actualmente ta asina cu e personal di inspeccion di medio ambiente, ta aplicando articulo 55 di "Algemene Politieverordening" cu ta encera cu ta permiti acumulacion di sushi riba un tereno pero semper y cuando cu minister a indica e tereno como un luga pa tira sushi y e doño di tereno mester a duna permiso pa por tira sushi ey riba. E maneho en realidad, contrario na loke ta wordo ehecuta, no ta castigabel. Ta pesey Hues ta haci un apelacion na Departamento di Legislacion pa trece un claridad riba e contradiccion di e dos leynan aki ya cu esaki no ta beneficia Aruba den proteccion di medio ambiente.❑

Banco Central:

Aruba ta sigui mustra señalnan di recuperacion economico

ORANJESTAD - Banco Central di Aruba (BCA) ta conclui den su boletin di e di cuatro trimester di 2010 cu, basa riba indicadornan disponibel, e economia di Aruba a sigui mustra señalnan di recuperacion, aunke den un paso modera.

E sentimento di empresanan comercial en general a mehora pa e di dos trimester consecutivo. E cantidad di turistanan cu a bishita nos isla tambe a presta poco miho den e di cuatro trimester di 2010, subiendo cu 0,6 porciento.

Pa 2010, e cantidad di turistanan ey a expande cu 1,6 porciento, principalmente un resultado di un crecemento di 1,5 porciento di turismo for di Merca, cual a wordo complementa pa un subida fuerte den e otro mercadonan, incluyendo Brasil y Reino Uni.

Desaroyo den e sector di construccion ta indica un perspectiva mas positivo. Tin indicacion cu e actividadnan di construccion lo expande den e futuro cercano, impulsa pa e reanudacion di e actividadnan den e refineria y otro proyectonan di construccion importante (por ehemplo, e hotel di Ritz Carlton y e asina yama "Linear Park").



Informacion riba comercio di mercancia ta mustra cu e deficit comercial a crece cu Afl. 54,0 miyon of 12,3 porciento te na Afl. 493,1 miyon. E subida den e importacion di makinaria, base metalico y transporte di ekipo tabata e factornan principal cu a contribui na e resultado expansivo, un desaroyo cu ta riba mesun liña cu e perspectiva positivo den e sector di construccion.

E averahe den e nivel di prijs registra durante e di cuatro trimester di 2010 tabata 0,6 porciento mas abou cu esun registra un aña anterior. E promedio anual di inflacion a yega na 2,1 porciento na e final di e cuatro trimester di 2010. Consecuentemente, e tasa di cambio real den comparacion cu e dollar Mericano a subi cu 0,5 punto di porcentahe, indicando un deterioro di Aruba su posicion competitivo compara cu Merca.

E cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 87,0 miyon, cual ta bin door di un fluho neto di fondo pa exterior di Afl. 119,9 miyon, mientras cu e componente domestico di e cantidad di placa a expande cu Afl. 32,9 miyon. E margen di interes (e diferencia entre e asina yama "weighted average" di e tasa di interes riba prestamo nobo y e tasa di interes riba e depositonan nobo) a aumenta na 8,5 porciento, asocia cu un subida den e tasa di interes riba prestamo na tanto comercio como individual. E tasanan prudencial di e sector bancario comercial a sigui mustra nivelnan adecua, incluyendo tasanan halto di solvencia y di likides.

E deficit financiero di gobierno, a base contante, a suma Afl. 116,9 miyon den e trimester bou reviso, cual ta 78,2 porciento mas halto cu 2009. Ingreso di impuesto a disminui cu 13,7 porciento, mientras cu e total di gastonan (a base contante) a baha cu 7,3 porciento. Expresa den porcentahe di e producto domestico bruto (e asina yama "GDP"), e debe total di gobierno a yega 55,2 porciento na fin di December 2010.

E balansa di pago a registra un deficit di Afl. 119,9 miyon den e di ultimo trimester di 2010, resultando den un fluho netto di fondo pa exterior pa e suma ekivalente.

E factornan principal cu a contribui na e fluho netto di fondo pa exterior tabata aumento den importacion di e sector petrolero relaciona cu e preparacionnan pa e reapertura di e actividadnan di e refineria Valero y un subida den e pago di dividend, particularmente door di e sector hotelero, for di ganashinan haci den e añanan anterior.

E boletin trimestral tambe ta contene diferente articulonan cu un bista riba, entre otro, e desaroyo den e sector financiero, e resultado di 2009 di e encuesta riba e inversion di portfolio, y e prome resultado di e encuesta nobo di e condicionnan di credito mustrando e expectativa di e institucionnan di credito riba e demanda pa prestamo.❑

Bruid real lo costa 68 miyon y mita ta pa siguridad



ORANJESTAD – Pa hendenan rico y real manera William y Kate, e idea di traha un presupuesto di bruid ta mustra innecesario of artificial.

Pero e pareha ta bisa cu nan kier balansa e extravagancia cu ta ser spera di nan cu un sensibilidad pa e economia dificil cu ta afecta Britaniconan. Ta un gesto lief, y leu di realidad.
Calculonan ta pone e costo di e celebracion di diabierna awo entre 15 y 68 miyon Dollar, basta leu for di e 20 mil Dollar cu e bruid promedio di hende comun y coriente ta costa. Mayoria di e cuenta di e bruid di Will y Kate lo Sali for di e saco di famia Real, pero famia Middleton a insisti di paga pa cierto cosnan, aunke ningun hende ta bisando esey.

Como minimo, e dos famia lo paga pa e sirbishi na misa, musica, flor, decoracion, recepcion y luna di miel. Asina mes, tin, un cuenta grandi pa pagadonan di belasting y limpieza publico. E banda positivo? E dia grandi aki supuestamente lo pusha 1 biyon Dollar den e economia Britanico dor di turismo y mercancia. Esey ta un regalo di bruid.

Bisti – te cu $315,000
Tres diferente bisti a wordo traha, por si acaso, detayenan a sali. Mayoria ta kere cu e lo bisti Alexander McQueen, pero tambe ta menciona Sophie Cranston of Libelula.
Flor – te cu $800,000
Seguridad – te cu $32 miyon
Polis di London lo compaña e procesion y personal militar arma lo cuida e pareha ora nan sali di Misa. Dor cu e ta un dia liber oficial, tur agente lo wordo paga dobel.
Bolo – te cu $78,000



Dos tipo: un di piso, traha di fruta cubri den cream blanco y decora cu flornan, y un di buscuchi di chuculati, un receta di famia real y un faborito di William.❏



Stampianan impresionante Corsou, e cuminsamento nobo!



Constitution - New Beginning • Schoolmaster Snapper • *Lutjanus Apodus*



Constitution - New Beginning • Yellow Goatfish • *Mulloidichthys Martinicus*



Constitution - New Beginning • Cocoa Damselfish • *Stegastes Variabilis*



Constitution - New Beginning • Massieve Eenheid • *Diploria Labyrinthiformis*



Constitution - New Beginning • Jewel Damselfish • *Microspathodon Chrysurus*



Constitution - New Beginning • Yellowtail Snapper • *Ocyurus Chrysurus*



Constitution - New Beginning • Blue Hamlet • *Hypoplectrus Gemma*



Constitution - New Beginning • Rock Beauty Angelfish • *Holacanthus Tricolor*



Constitution - New Beginning • Palometa • *Trachinotus Goodei*

WILLEMSTAD -- Entrante ayera e serie di stampia nobo 'Constitution – New Beginning' di Corsou ta obtenibel na tur filial di Nieuwe Post N.V. na Corsou.

E emision special aki ta dedica na e constitucion nobo di e islanan (Corsou, Boneiro, Sint Eustatius y Saba) cu antes tabata forma parti di Antia. E serie extensivo di 11 stampia ta refleha un variedad di pisca di Ref, uzando colonan di Corsou su bandera. E pisca ta simbolisa salu y libertad pa scoge nan propio direccion. E cuadrangulo cora y blauw den huki di e stampianan ta representa Hulanda. Nieuwe Post N.V. a haci un invitacion na tur hende intersa pa cumpra e prome stampianan di Corsou. E stampianan aki y tambe tur otro producto filatelico ta obtenibel na Departamento Filatelico situa na Waaigatplein.

Por yama na 433-1124 pa mas informacion y riba e potretnan por mira parti di e serie dedica na Corsou y por mira cu ta trata di stampianan extraordinario.❑

Parlamentario Sr. Ady Thijsen

Minister a admiti cu no a inverti pa dos aña den e planta di sushi



Parlamentario Sr. Ady Thijsen

ORANJESTAD – Tin algun punto cu mester sali na cla riba dump. Parlamentario Ady Thijsen a indica cu ora un gobierno keda eligi den un eleccion pa goberna un pais, e mester ta transparente.

Un persona cu haya e privilegio pa bira Minister, ta un cargo hopi pisa y di responsabilidad. Un Minister mester actua na un manera responsabel. No por ta asina cu mester bay den pasado y troce e berdad. Tambe su comportacion den Parlamento y den publico mester ta intachabel. Tabata palabra di esunnan di AVP cu na aña 2009 a bisa cu ora gobierno a keda forma, a bisa cu nan no ta bay wak den pasado. AVP a bisa cu nan ta bin cu cambio. Nan ta bin haci e trabou cu Fraccion di MEP no a haci, paso nan tabata un stempelparlament. Pero awe MEP ta mira tur lo contrario. Loke ta trata e proyecto di dump, e minister concerni a bisa cu e no ta worry cu e 28 miyon florin cu tin den wega. Riba e preguntanan di parlamentarionan e Minister a bisa cu e no ta kere den e planta. Tambe e Minister a bisa cu e no ta inverti nada den e planta. Minister Benny Sevinger ta dos aña responsabel pa e planta di procesa sushi aki. e mandatario simplemente ta admiti cu e ta sangrando e planta di procesa sushi pa e dal cera paso e minister tin otro plan.

Loke fraccion di MEP ta cuestiona, ta cu e Minister ta bisa cu e ta garantisa trabou di e trahadonan cu palabra. Pero e punto ta kico ta bira nan futuro laboral, kico nan ta bay haci? Como mandatario mester por bisa esaki, paso den presupuesto tin poni caba kico ta bay bin. Fraccion di MEP ta kere cu mester tin transparencia cu e clase trahado.

Lider di Fraccion di AVP ta bisa cu MEP ta hiba un politica di avestruz y cu MEP no kier wak e berdad. Tambe Sr. Rene Herde a aproba e manera con Minister a hiba su presentacion den Parlamento. MEP ta condena e forma con Minister a bin ta zwaai cu e maandverband. Pa Thijsen e ta kere cu Minister por a bin cu hopi ehempel den Parlamento, pero ta in cu un ehempel na un nivel hopi abou.

Esaki no tin nada di haci cu taboo, pero cu norma y balor y nivel di educacion. Segun e parlamentario e forma di actua di debati di Minister Benny Sevinger mester tabata mas nechi. E minister mester para responsabel kico ta su plan y kico e kier haci y no bin cu un presentacion na nivel abou.❑

Sr. Ady Thijsen (MEP)

Despues di dos aña di gobernacion practicamente tur cos a subi embes di baha

ORANJESTAD – Gobierno ta hibado un politica sin nomber. Ta parce cu e gobierno no ta hibando un maneho cu nan mes a predica. Ya caba ta dos aña cu AVP ta gobernando, pero te ainda presupuesto 2011 no ta cla. Cu esaki fraccion di MEP kier ilustra cu AVP semper a bisa cu presupuesto mester ta entrega na tempo. Pa ley mester entrega presupuesto di e siguiente aña na luna di september. Aña pasa september Minister di finansas no a entrega e presupuesto aki y ya caba nos ta den e di cuater luna di aña y ainda nada di presupuesto.

Parlamentario Ady Thijsen ta kere cu ora lider di fraccion ta papia di avestruz, nan mester wak den direccion di AVP mes. Ta parce cu lider di fraccion di AVP su cabes ta hinca den un buraco, paso nan no kier wak e realidad cu ainda Minister no a entrega un presupuesto. Awa y coriente keto bay ta subiendo y ta haci manera nada ta pasando. Gasolin ta subiendo, mientras cu AVP a bisa cu nada no ta bay subi, awor esaki no ta avestruz ora cu un hende no kier wak e. Thijsen a cuestiona e lider di fraccion di AVP cu e no kier wak cu Minister di Finansas no a kita e BBO cu nan a bisa di ta bay kita. SI evalua e situacion di criminalidad den comunidad ta un tristesa. Ady Thijsen a bisa cu e no ta mustra dede riba Minister of gobierno simplemente pa politica. Thijsen ta bay pa e hecho nan cu ta tuma luga. tin dos aña caba cu AVP ta den gobierno, pero criminalidad ta subiendo tur dia.



Sr. Ady Thijsen

AVP ta gobernando e pais aki y tur cos ta subiendo embes di baha. AVP a priminti cu nan lo baha tur cos pero te awe nada no a baha. Hasta despues di e dialogo social a mira aumento di prima di AZV, AOV pa menciona algun. Pueblo merece un bienestar y siguridad den e pais aki. Pueblo kier un trabou pa asina nan tin un miho porvernir. MEP ta di pensamento cu e gobierno aki a priminti e pueblo esey, pero no ta brindando e pueblo e porvenir aki.❑

Gobierno a enfoca pa mehora oficina di Censo

A habri cinco oficina den barionan

ORANJESTAD- Cu ainda tin filanan largo na oficina di Censo na Playa ta evidentemente algo cu no mester di ta asina. E problema na Censo tabata existi pa algun anja caba ora cu Gabinete Mike Eman na luna di oktober 2009 a sinta.

Un di e prome enfokenan di gobierno tabata pa haci algo na e situacion preocupante y tenso cu tabata reina na oficina principal di Censo na Playa. Hendenan tabata warda pa oranan largo den solo cayente pa por a haya un simpel uittreksel cu normalmente ta tuma algun minuut pa wordo produci.

Mester a haci algo. Prome Minister Eman a pone su mes bon na altura di kico ta e problema, pero mas importante el a bin cu sugerencianan con pa soluciona e problema aki. Un comision e keda instala cu a keda di busca informacion adicional y yuda den resolve y alivia e situacion. A papia cu director di DIA drs. de Cuba, kende hunto cu su departamento a traha duro pa haci e trabou di automatisacion den un periodo cortico. Na luna di mei, un anja pasa y algo mas cu seis luna den gobernacion, Prome Minister Mike Eman a busca su extracto di e Registro Civil na Hulpbestuurkantoor Savaneta. No mucho tempo despues Minister de Meza hunto cu algun ciudadano di San Nicolas por a acudi na e hulpbestuurkantoor San Nicolas pa saca nan extracto di Registro Civil y otronan a bay en busca di e formuliario pa haya e papel di bon conducta of pa haya abogado liber. Masha lihe e otro tres oficinanan di censo den barionan di Paradera, Sta.Cruz y Noord tambe den un ambiente festivo a wordo habri pa ofrece e publico e extra servicionan.

E servicionan cu ta wordo duna den e hulpbestuurkantoornan ta e extracto di Registro Civil (papel di 5 florin), formulario pa haci peticion pa haya abogado liber, formulario pa haci peticion pa haya onderstand y pa haya e papel di bon conducto.

E atestatae de vita (un prueba cu e persona ta na bida) tambe ta wordo duna den e oficinanan auxiliar. Pa por haya e papelnan aki mester acudi cu un prueba di indentidad y si bo ta bay haci un hende un fabor pa busca un extracto p'e, mester bin tambe cu e prueba di identidad di e persona en cuestion. Cu awe ainda tin rijnan largo na Censo ta keda incomprendebil pa esnan cu a move piedranan grandi for di caminda pa a yega na e miho solucion. A resulta cu pa dia mas di 200 peticion ta wordo haci na e oficina principal di Censo na Playa pa servicionan cu ta wordo ofreci na e hulpbestuurkantoornan den e barionan. Para warda den solo pa oranan no ta opcion. Sigur no si e oficina ta den bo bario. ❑

A case for hell



By ROSS DOUTHAT

Here's a revealing snapshot of religion in America. On Easter Sunday, two of the top three books on Amazon.com's Religion and Spirituality best-seller list mapped the geography of the afterlife. One was "Heaven Is for Real: A Little Boy's Astounding Story of His Trip to Heaven and Back," an account of a 4-year-old's near-death experience, as dictated to his pastor father. The other was "Love Wins: A Book About Heaven, Hell, and the Fate of Every Person Who Ever Lived," in which the evangelical preacher Rob Bell argues that hell might not exist.

The publishing industry knows its audience. Even in our supposedly disenchanted age, large majorities of Americans believe in God and heaven, miracles and prayer. But belief in hell lags well behind, and the fear of damnation seems to have evaporated. Near-death stories are reliable sellers: There's another book about a child's return from paradise, "The Boy Who Came Back From Heaven," just a little further down the Amazon rankings. But you'll search the best-seller list in vain for "The Investment Banker Who Came Back From Hell."

In part, hell's weakening grip on the religious imagination is a consequence of growing pluralism. Bell's book begins with a provocative question: Are Christians required to believe that Gandhi is in hell for being Hindu? The mahatma is a distinctive case, but swap in "my Hindu/Jewish/Buddhist neighbor" for Gandhi, and you can see why many religious Americans find the idea of eternal punishment for wrong belief increasingly incredible.

But the more important factor in hell's eclipse, perhaps, is a peculiar paradox of modernity. As our lives have grown longer and more comfortable, our sense of outrage at human suffering – its scope, and its apparent randomness – has grown sharper as well. The argument that a good deity couldn't have made a world so rife with cruelty is a staple of atheist polemic, and every natural disaster inspires a round of soul-searching over how to reconcile with God's omnipotence with human anguish.

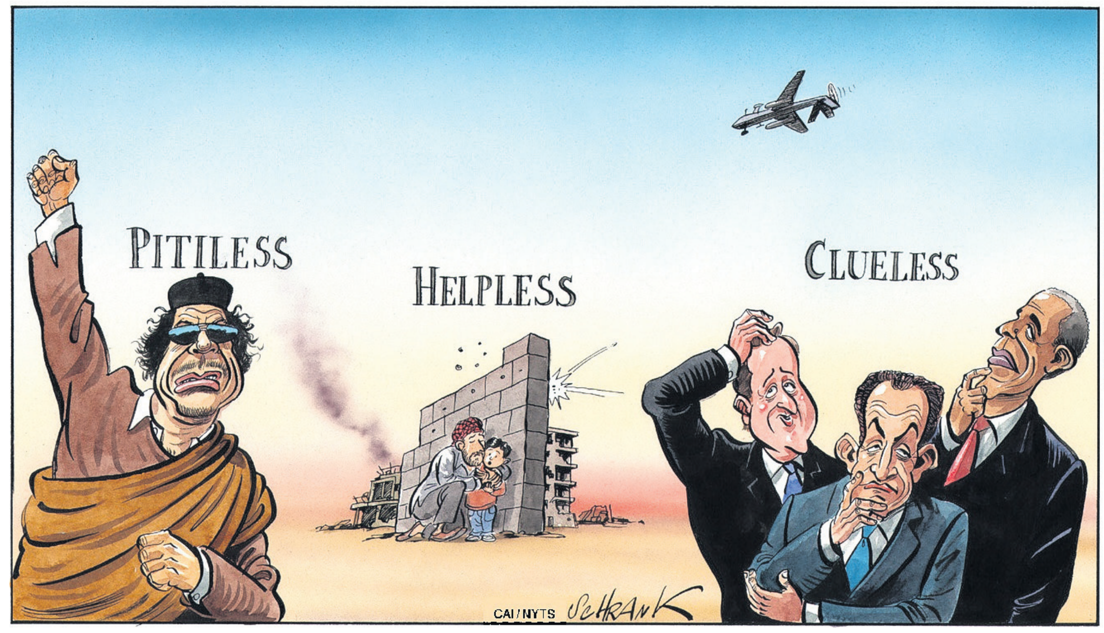
These debates ensure that earthly infernos get all the press. Hell means the Holocaust, the suffering in Haiti, and all the ordinary "hellmouths" (in the novelist Norman Rush's resonant phrase) that can open up beneath our feet. And if it's hard for the modern mind to understand why a good God would allow such misery on a temporal scale, imagining one who allows eternal suffering seems not only offensive but absurd.

Doing away with hell, then, is a natural way for pastors and theologians to make their God seem more humane. The problem is that this move also threatens to make human life less fully human.

Atheists have license to scoff at damnation, but to believe in God and not in hell is ultimately to disbelieve in the reality of human choices. If there's no possibility of saying no to paradise then none of our no's have any real meaning either. They're like home runs or strikeouts in a children's game where nobody's keeping score.

In this sense, a doctrine of universal salvation turns out to be as deterministic as the more strident forms of scientific materialism. Instead of making us prisoners of our glands and genes, it makes us prisoners of God himself. We can check out any time we want, but we can never really leave.

The doctrine of hell, by contrast, assumes that our choices are real, and that we are the choices that we make.❑



CartoonArts International: www.nytsyn.com/cartoons

Between Torment and Happiness



By MAUREEN DOWD

WASHINGTON – April is the cruelest month for Chrissy Lee Polis.

The 22-year-old stopped by the Rosedale, Md., McDonald's, just east of Baltimore, last week.

Two patrons, an 18-year-old woman named Teonna Monae Brown and a 14-year-old girl, seemed to come out of nowhere and began ferally assaulting Polis.

The savage pair may have been disturbed at the prospect that Polis was transgender.

"They said, 'That's a dude. That's a dude. And she's in the female bathroom,"' Polis told The Baltimore Sun.

The attackers spit on her, threw her on the floor, kicked her in the face and back, punched her in the nose, ripped her earrings out of her earlobes, dragged her by her hair across the restaurant and only stopped when she began to have an epileptic seizure and an older woman in a white track suit intervened.

A McDonald's employee, who captured it all on his cellphone, was fired after his video went viral on YouTube.

"They all sat there and watched," Polis told The Sun in a poignant video interview. "I think it's a shame that people of my preference, I don't care if you dress like a guy or a girl or anything, I feel like people should not have to be afraid to go out their house."

With long brown hair, a slender frame, a feminine manner and a Baltimore accent, Polis said her family had told her that she did not need to explain herself, that she should "be who you are and go as you are."

But people at parties sometimes want to fight her.

"I have been raped before, too, because of who I am," she said, adding: "It's bringing me down, slowly but surely down."

The suspects have been charged with assault, and the Baltimore County state's attorney office is determining whether it classifies as a hate crime.

A week before the attack, Maryland's Senate shelved a measure extending anti-discrimination protections to people who openly change their gender identity even though, as The Sun editorialized, "It would have sent a powerful signal that transgender people are not fair game for bigots."

A rally against transgender violence at the Rosedale McDonald's on Monday night featured Polis' mother, grandmother and a crowd of 300, singing "We Shall Overcome." Chrissy, no doubt afraid, stayed home. Her mother, Renee Carr, told The Washington Blade, a gay newspaper, that she supported her daughter "100 percent" and "I even carried her pocketbook on the way to the bus stop as a kid."

Renee Richards' father never talked to her about her sex change, but he did once chase after her in his car to bring her a purse she'd forgotten.

An early icon for the transgender community, Richards is the subject of Eric Drath's ESPN documentary playing at the Tribeca Film Festival.

"Renee" recounts the painful transformation of Dr. Richard Raskind, a Yale-educated ophthalmologist who married a beautiful model and had a son, to Renee Richards, a competitor on the women's professional tennis circuit.

In the mid-1970s, when I covered tennis, Renee Richards was a supremely strange phenomenon as the pro tennis and legal worlds hotly debated the fairness of a "he/she" competing against the likes of Chris Evert and Martina Navratilova. (Richards later coached Navratilova, helping with a couple of her Wimbledon championships.)

As John McEnroe notes in the film: "I was weirded out just watching her from a distance."

David Israel, a sports columnist on The Washington Star with me, wrote mordantly at the time: "Renee Richards proves that in sports the legs don't always go first."❑

BON DIA Aruba

Flora ta celebra e weekend aki su 14 aniversario







ORANJESTAD - Manera hopi persona por a nota caba, Flora ta den construccion. Esaki ta pa renoba e tienda pa asina mehora e shopping experience na Flora pa su clientenan. Nan lo keda habri y es mas, containernan nobo ta yega tur siman cu diferente decoracion, mata y flornan di calidad cu ya nos ta custumbra di wak na Flora.

Tambe e luna aki Flora ta celebra su di 14 aniversario. Celebra hunto cu nos y gosa na grandi di 14% di descuento riba tur cos.

Ademas nos lo ta habri riba diasabra Aña di La Reina, 30 di april y tambe riba diadomingo Dia di Obrero y dialuna 2 di mei di 10 am pa 2 pm. Riba e dianan aki ta bay tin musica en bibo, juice y softdrink gratis pa tur clientenan saboria. Flora ta invita pueblo di Aruba pa bin pasa un rato agradabel na Flora unda tin diferente decoracion y colornan trendy pa e temporada aki, manera vaas, cusinchi y mueblenan cu nan ta ofrece di un coleccion varia pa satisface diferente gusto. Manera Aruba ya ta custumbra cune, Flora ta trece e trendnan excepcional di mas nobo y di calidad pa bo cas y hardin pa trece e toke unico den bo estilo di bida. No lubida riba nos surtido grandi pa regala mama riba su dia special. Gift sets, bouquet di flor y hopi articulonan unico cu solamente Flora por ofrece. Corda riba nos boutique unda tin nos flornan fresco pa regala mami riba su dia.

Bin mira tur locual ta nobo pasobra pa un dia di shopping yena cu inspiracion y satisfaccion, bo mester ta cerca nos.

Un danki na pueblo di Aruba y na tur nos clientenan. Bin join e ambiente dushi na Flora y probecha di nos descuento special pa e dianan aki. ❑



Awor Fun Miles tambe ta hiba bo cine

ORANJESTAD – Bay cine ta dushi, pero bay cine gratis ta ainda mas 'fun'. Pesey Fun Miles ta hopi contento di por anuncia The Cinemas Aruba como su socio nobo. For di awor por cambia Fun Miles pa carchi di cine na The Cinemas Renaissance, Paseo Herencia y Crystal Theater. Como un promocion di introduccion special tur hende cu cambia Fun Miles pa carchi di cine ta ricibi popcorn gratis! The Cinemas ta sinonimo pa bon pelicula, ya for di 1920, tempo cu Shon Eddy de Veer a cuminsa e prome peliculanan sin zonido den e patio di e edificio caminda antes tawata Hotel Colombia. Awor, casi 90 aña despues, tin tres localidad di cine cu ekipo 'state of the art', pantayanan grandi y e tecnologia di cine mas avansa. Bay cine na The Cinemas simplemente ta un experencia tremendo den tur sentido, y Fun Miles ta orguyoso di por forma parti di e experencia aki.

Cu 360 Fun Miles ya bo por haya un carchi pa wak pelicula na The Cinemas. Den e schema aki bou tin e cantidad di Fun Miles cu mester pa cada theater y tipo di pelicula.❑


SOLAMENTE POSIBEL NA CRYSTAL CASINO
2 AUTO
DEN APENAS
5 DIA!
MARCO ANTONIO OLAZABAL ROMERO
21 di April, 2011
Premio Progresivo:
CHEVROLET CAMARO
casino:
CRYSTAL CASINO
JOHN IVE SAMINGOEN
17 di April, 2011
Premio Progresivo:
CHEVROLET CAMARO
casino:
CRYSTAL CASINO
SIMPLEMENTE E MIHOR!

Profesor di Harvard eligi sucesor politico di Dalai Lama

NEW DELHI – E Tibetanonan den exilio a eligi ayera nan Prome Minister nobo, Lobsang Sangay, un hurista di 43 aña forma na e Universidad Mericano Harvard, kende lo tin e tarea duro di asumi e rol politico cu pa hopi decada tabata den mannan di Dalai Lama.
Na maart, Dalai Lama, di 75 aña, a anuncia su intencion di renuncia su rol politico di hefe di e movemento di e Tibetanonan den exilio, escencialmente simbolico, y di laga su prerogativanan den mannan di un Prome Minister nobo cu podernan amplio. E lo mantene si su rol di hefe spiritual.
E transicion politico-historico lo duna e Prome Minister nobo un posicion hopi mas relevante cu esun di su predecesor.
E carera di Lobsang Sangay, originario di un region productor di te na noord-oost di India, ta kibra cu e pasado den cual figuranan religioso bieu tabata domina e bida politico di e movemento Tibetano. E experto aki den derecho internacional nunca a biba na Tibet y te cu awor nunca a bay eynan.
Di e casi 83.400 Tibetanonan den exilio cu por vota, mas di 49.000 a bay deposita nan voto.
Na Dharamsala, ciudad nort di India y sede di e Gobierno Tibetano den exilio, e hefe di e comision electoral, Jamphel Choesang, a informa cu Sangay a derota facilmente e otro dos candidatonan, logrando 55% di e votonan.
Den un comunicado emiti for di Merca unda e ta traha como e persona encarga di investigacion na e facultad di derecho di Harvard despues di a logra su master, Sangay a atribui su victoria na e politica democratico di Dalai Lama.❑



Ausencia di Ahmadineyad ta lanta rumornan di crisis politico na Iran

TEHERAN – E Presidente Irani, Mahmud Ahmadineyad, no a presenta ayera pa di dos biaha sigui den un siman, den e Conseho di Minister, causando e sensacion di un crisis politico grave cu parce e pais ta pasando aden.



E mandatario no ta aparece tampoco den publico desde cu siman pasa a haya un confrontacion cu e boluntad di e lider supremo di e Revolucion Irani, ayatollah Ali Jamenei, debi na e retiro of renuncia di Minister di Inteligencia Heydar Moslehí.
Dia 17 di april, prensa oficial Irani a anuncia cu e clerigo a presenta su renuncia y cu esaki a wordo acepta door di e Presidente.
Sinembargo, apenas dos ora despues, Jameneí, kende tin e ultimo palabra den asuntonan di e pais, a desautorisa Ahmadineyad y a pone Moslehi bek den su puesto.
Analistanan Irani a marca e incidente aki den e disputa cu aparentemente e Presidente tin cu e lider supremo pa e control di cierto recursonan di Estado, y en particular pa e servicionan secreto.
Diasabra, Jamenei a bolbe avisa Ahmadineyad den un discurso pasa en vivo na television cu e tin e autoridad pa interveni den asuntonan di Gobierno na momento cu e ta considera esaki oportuno.
Segun prensa Irani, apesar di e decision di e lider supremo, Moslehi no a wordo invita pa e Conseho di Ministernan di diadomingo, aunke cu el a presenta na esaki contrario na Ahmadineyad, kende no a duna acto di presencia.

Dia 17 di april, prensa oficial Irani a anuncia cu e clerigo a presenta su renuncia y cu esaki a wordo acepta door di e Presidente.

Prensa oficial ta sigura cu e situacion a ripiti su mes diaranson, cu e presencia di e clerigo den e sala y e ausencia un biaha mas di e mandatario.
Ahmadineyad tambe tabata ausente diamars den un reunion di Conseho Supremo di e Revolucion Cultural, organismo encarga di asuntonan relaciona cu Educacion.
Prensa oficial no a duna splicacion di e ausencianan inusual di e presidente, kende sa presenta diariamente den publico y na television.❑

China a confisca 26 ton di lechi contamina

BEIJING – Polis di China a confisca mas di 26 ton di lechi polvo contamina cu melamina den un fabrica na zuid di e pais, asina prensa estatal a informa, tres aña despues cu lechi cu e kimico industrial a causa seis morto y miles di persona malo.

E compania instala na e ciudad zuidwest di Chongqing a cumpra na maart e lechi polvo di un compania di e region sureño di Guangxi na un prijs mas abou cu riba mercado, asina e agencia estatal di noticia Xinhua a informa.
E polvo, produci den e region di Mongolia Interior, na nort di e pais, a wordo bendi prome na e compania di Guangxi na 2009, Xinhua a informa, y a agrega cu gran parti di e polvo tabata yen klompi den dje.
Ningun producto lacteo fabrica cu e lechi polvo ey a bay riba mercado mirando cu e compania a cera algun tempo pa mantenemento normal net despues di cumpra e polvo contamina, e informe ta agrega.
E ehecutivonan di e tres companianan involucra a wordo deteni pa e contaminacion, e agencia a informa.
E sector alimenticio a haya su mes involucra den e venenamentonan y scandal cu e material toxico cu a mina e confiansa di e consumidornan. E diferente luganan cera door di Gobierno aparentemente tabatin poco efecto.
Na 2008, al menos seis mucha a muri y casi 300.000 a bira malo despues di bebe lechi polvo contamina cu melamina, un kimico industrial pa baha e calidad of disolve e lechi y gaña e Inspectornan cu ta controla e nivelnan di proteina.
China a informa na maart cu al menos 20% di e companianan di lechi local lo perde nan permiso di operacion despues di e inspeccionnan na productornan di lechi fresco y formula lactea infantil.
Tres mucha a muri e luna aki pa bebe lechi carga di nitrato, un hecho cu polis a considera un caso di venenamento internacional.❑

Gobierno y oposicion di Yemen kier firma acuerdo

SANAA - Oposicion na Yemen contra e regimen di Presidente Ali Abdullah Saleh y partidonan di gobernacion ta manda representantenan pa e capital Saudi di Riyad pa denter di algun dia firma un acuerdo di paz. Esaki ta loke cu voceronan di ambos partido a duna di conoce ayera na Sanaa.

Un organo di cooperacion di e seis paisnan Arabe na Golfo Persico, GCC (Golf Samenwerkingsraad), a traha un plan pa caba cu e regimen y e lucha na Yemen. E lo mester wordo firma dialuna awor na Riyad. Secretario General di GCC, Abdullatif al-Zayani, lo realisa e ceremonia di firmamento diaranson awor na Sanaa.
Segun e plan, e gobernante for di 1978 Saleh lo mester baha un luna despues di e firmamento.
Miembronan di su mesun partido gobernante, Congreso General di Pueblo, ta acepta e plan y kier firma esaki tambe. Esaki a wordo confirma door di Sultan al-Barakani, Vice Presidente di e partido. E plan ta papia tambe di formacion di un Gobierno di transicion y eleccionnan presidencial.
Un vocero di oposicion Mohammed Qahtan, a confirma cu oposicion ta bay firma.

E plan ta encera eleccionnan presidencial nobo. Presidente Saleh lo mester pasa su poder pa un reemplasante, pero Saleh lo kier keda te ora cu su actual termino finalisa na 2013. Ta parce cu e no ta compronde cu su mesun partido tambe kier yega na un traspaso di poder.

Ya caba ta tres luna cu e crisis ta andando na e pais di 23 miyon habitante. Den intentonan pa kibra e protestanan contra e regimen, por lo menos 130 persona a wordo mata. E pais pober ta wordo asota pa basta tempo caba door di un serie di problema, manera lucha cronico entre e tribunan, sobrepoblacion y desempleo, corupcion, escasez di awa, separatismo na zuid, jihadismo extremo y abuso di droga.❑

Gobierno a deshaci di plan pa "database" di fingerprint

DEN HAAG – Gobierno y Consehonan local a pone un paro na registro di fingerprintnan, cu ta wordo tuma pa paspoortnan biometrico pa eventual uzo den un database central, asina Minister di Asuntonan Interno Piet Hein Donner a confirma ayera den un declaracion.

Donner a bisa cu na e momentonan aki tin demasiado preocupacion pa cu siguridad y consistencia di e sistema. Sinembargo, e meta di largo plazo ainda ta pa crea un banco di data nacional, asina e Minister a duna di conoce.

VVD

E noticia ta bini na momento cu e corant Trouw ta informa cu no tin un mayoria mas na fabor pa cu e banco di data den Parlamento pasobra e liberalnan VVD tambe a bay contra e plan aki.

Ainda tin demasiado problema pa cu e wardamento di informacion, margennan di eror y potencial manipulacion, asina miembro di Parlamento di VVD Jeanine Hennis-Plasschaert a bisa na e corant.

E decision pa para almacenamento ta nifica cu fingerprintnan lo ta solamente accesibel riba un chip den e paspoortnan mes.

No ta mucho cla ainda kico lo pasa na e fingerprintnan cu ya caba a wordo tuma. Lo por spera mas claridad for di e Minister mas despues.❑



Minister di Asuntonan Interno Piet Hein Donner

Opstelten kier miho registro di victimanan

DEN HAAG - Minister Ivo Opstelten di Siguridad lo bay presenta un standard nacional pa registracion di victimanan di desasternan.

E actual sistema den practica no ta tene cuenta cu esnan levemente herida despues di un tragedia cu den un fase tempran ya caba por informacion nan famia. Esaki Opstelten a duna di conoce ayera den un simposio di e tema aki na Hoofddorp. Minister di Siguridad a ricibi dos raport cu a wordo publica a base di e accidente aereo na Schiphol di casi dos aña pasa. Riba 25 di februari, 2009 un avion di Aerolinea Turco a cay den tereno di Polderbaan. Inmediatamente despues di e tragedia e heridonan a informa nan famia via celular di e sucedido y riba nan mes a bandona e luga, cual ta dificulta e registro di victimanan.

E oficina di Siguridad di Kennemerland y Amsterdam-Amstelland a tuma e iniciativa pa mehora e registro di victimanan y a laga haci un investigacion door di e fundacion Crisislab. Burgemeester Theo Wetering di e comunidad Haarlemmermeer a pidi pa den tragedianan haci un diferencia entre esnan levemente herida di esnan seriamente herida y e victimanan mortal.❑

Economistanan ta adverti Gobierno pa presiona banconan

DEN HAAG – Parlamento mester interveni directamente den sector bancario p'asina kita e riesgo di un otro crisis, asina tres economista y ex bankero di Rabobank a bisa den e programa di television Nieuwsuur diamars anochi.

E cuaternan aki a declara den e programa cu nada no a cambia desde 2008, ora cu biyones di euro a wordo gasta pa yena e banconan. En particular, nan kier pa Gobierno sigura separacion di e actividadnan comercial di banconan for di nan rol como wardado di e placa efectivo di clientenan priva.

E economistanan tambe a adverti cu bankeronan ta move den circulonan restringui. Tin un riesgo cu nan lo yega na "kere nan mesun berdadnan", asina e ex hefe di Rabobank Herman Wijffels a duna di conoce.

Hans Hoogervoorst, un ex Minister di Finansa kende pronto lo baha como hefe di e compania regulador di servicionan financiero AFM, recientemente a describi e sector bancario como "e sector mas subsidia na Hulanda, mas ainda cu agricultura," Nieuwuur a bisa. ❑

Cambio den cupula militar na Merca

PENTAGONO – Presidente Barack Obama lo bay designa director di CIA Leon Panetta como proximo Secretario di Defensa y lo nombra General David Petraeus, kende actualmente ta dirigi e guera na Afganistan, como hefe di CIA den un importante restructuracion di liderazgo di siguridad nacional Mericano, asina funcionarionan halto di Gobierno y otro personanan a duna di conoce ayera.
Secretario di Defensa, Robert Gates, lo retira dia 30 di juni y Panetta lo asumi e posicion na juli. Gates a bisa funcionarionan halto cu el a recomenda Panetta como su reemplasante seis luna pasa.
Gates a describi su plannan prome cu e anuncio di Cas Blanco, cu lo tuma luga awe, caminda lo wordo informa cu Panetta ta esun eligi door di Presidente pa reemplasa Gates.
E cambio di Petraeus pa CIA lo no sosode sino te despues cu e finalisa su trabou como comandante na Afganistan mey-mey di aña, asina autoridadnan a duna di conoce.
E general di cuater strea tabata di acuerdo pa retira di ehercito prome cu e asumi e cargo, den un reunion cu Presidente Barack Obama pa discuti e decision mey-mey di maart ultimo, asina funcionarionan a bisa.
CIA probablemente lo ta encabesa pa un subdirector durante e lunanan prome.
Tur e personanan cu a duna informacion a papia den anonimato pasobra e cambionan no a wordo anuncia ainda door di e Presidente. E funcionarionan a bisa cu Obama lo nombra teniente general John Allen pa reemplasa Petraeus como comandante na Afganistan, y e diplomatico Ryan Crocker como proximo embahador Mericano na Kabul. Cu e cambio di mando programa pa September, esaki ta duna e Gobierno varios luna pa logra ratificacion di Senado pa nombra Petraeus, Allen y Crocker den nan posicionnan nobo.
Allen, actual subhefe di Mando Central militar na Florida, mester a biaha pa Washington ayera y fuentenan na Afganistan a bisa cu Petraeus tambe a biaha pa e capital Mericano ey. Lidernan militar y civil di sector di defensa ta bisa cu 2011 lo ta un aña clave pa consolida nan posicion den e guera y habri caminda pa e retiro di Merca na fina di 2015.
E principal obstaculonan ta e debilidad di Gobierno di Karzai, e asunto cu si e por integra Taliban den e bida politico Afgano y si Pakistan lo sigui ta un refugio pa e milicianonan cu ta ataca e forsanan Mericano y OTAN den e pais bisiña.
Un funcionario Mericano cu a confirma e nombramento di Panetta na Pentágono, a bisa cu Cas Blanco a eligie debi na su experiencia largo na Washington, incluyendo su trabou como Congregista cu e presupuestonan di e agencia di inteligencia, como tambe su etapa como director di CIA. E funcionario a bisa cu Panetta a biaha mas di 300.000 kilometer pa mas di 40 stacion y basenan di CIA na mas di 30 pais, incluyendo Afganistan y Pakistan.❑



David Petraeus y Panetta

Kico Obama por haci pa baha prijs di gasolin?

President Obama ta bou di presion enorme pa haci algo – cualkier cos – pa loke ta e prijsnan di gasolin, cu e siman aki a subi na un averahe di $3.86 pa galon, danki na revueltanan cu ta tumando luga na Medio Oriente y demanda creciente rond mundo. Na algun estado, e prijs ta na mas cu 4 dollar pa galon.
E Presidente, kende ta enfrentando re-eleccion otro aña, a haci lo maximo pa mustra cu e ta sinti e dolor di e Mericanonan na e pompnan di gasolin. "Esaki obviamente ta algo cu ta afectando tur hende," el a bisa den un reciente entrevista. "Y nos ta evaluando tur opcion cu tin eyfo den termino di deal cu esaki." Economistanan tin miedo cu e prijsnan halto ta poniendo un obstaculo den e recuperacion, haciendo Mericanonan mas cauteloso pa saca placa.
Pero kico, si e ta posibel, e por haci realmente pa drecha e problema? Obama a reconoce cu no tin un "silver bullet" cu por baha e prijs di gasolin. Pero recientemente el a splica diferente posibilidad cu lo por tin un impacto – apesar cu ningun di nan lo por produci resultadonan asina lihe manera cu Mericanonan ta desea.
Aki ta sigui algun cos cu Obama lo por haci pa cuminsa baha prijsnan di gasolin na normal:

• Inverti mas den recursonan di energia renovabel. Den un discurso na radio diasabra, Obama a cataloga su esfuerso como "e yabi pa yuda famianan na pomp di gasolin y reduci nos dependencia di petroleo stranhero."

• Caba cu e $4 biyon den subsidio pa compani-anan petrolero. "Enbes di subsidia e recursonan di energia di ayera, nos mester inverti den futuro," Obama a bisa.

• Corta fraude y manipulacion den mercadonan petrolero. Obama a bisa cu e lo instala un task force di Departamento di Husticia pa investiga si e dealernan di mercado petrolero y "speculators" ta "sacando bentaha di e hendenan Mericano pa nan propio ganashi a termino corto".

"Boost" produccion petrolero localmente. "Nos no kier un ripiticion di e derame petrolero cu nos tabatin den Golfo aña pasa," Obama a bisa den un entrevista diamars. "Pero nos mester sigui sigura cu e produccion Mericano ta fuerte." Esey por nifica expande e exploracionnan pafo di costa di Florida, of na Alaska.

• Presiona aliadonan productor di petroleo manera Saudi Arabia pa haci nan parti. Nos mester "laga nan sa", Obama a bisa, "cu e lo no ta bon pa nan si nos economia cana cu dificultad debi na prijsnan halto di petroleo."

• Traha cu fabricantenan di auto pa subi e standardnan di eficiencia di combustibel pa auto y trucknan.

Toch, ningun di e puntonan ey ta mustra di lo tin un impacto inmediato ora cu Mericanonan bay yena nan tanki auto.
Caba cu subsidio di petrolero y na su luga inverti den energia renovabel por ta un politica bon a largo plazo, pero e lo tuma hopi aña pa consumidornan cuminsa sinti e beneficionan di e cambionan aki na e pompnan di gasolinnan. Y mescos, aumenta produccion local lo no baha e prijsnan lihe, mientras cu e palabracion cu fabricantenan di auto ta un proyecto a termino largo cu ta exigi un aporte serio di Congreso.

Y mayoria di experto ta kere cu manipulacion di e mercado petrolero ta responsabel pa solamente un parti chikito di e reciente aumentonan di prijs, pa cual ta improbabel pa kibra e practicanan aki lo tin un impacto grandi. Pa loke ta e apoyo di Saudi Arabia, e Saudinan ta saca probecho di prijsnan halto, pa cual lo no por conta hopi riba nan den e mercado.
Pues pa awor, poco ta loke e chauffeurnan of e ocupante di Cas Blanco por haci awor. ❑

(Pablo Martinez Monsivais/AP)

Chávez a anuncia subida di 26,5% den salario minimo te 360$

CARACAS – Presidente di Venezuela, Hugo Chávez, a anuncia un aumento den dos parti di salario minimo nacional, cu lo drenta na vigor na September awor pa 1.548 bolivar, ekivalente na 360 dollar, un 26,5 porciento mas cu e actual. Cuminsando Dia di Trahado, diadomingo awor, lo aplica un aumento di 15% cu cual e salario minimo lo keda situa te cu september na 1.407 bolivar (327,20 dollar), asina a wordo manifesta door di Presidente Venezolano den un presentacion pasa na cadena nacional di radio y television. E aumento ta beneficia cerca di 3,6 di e 12 miyon di persona di e Poblacion Economicamente Activo (PEA) cu ta gana salario minimo, actualmente situa na 1.223,89 bolivar (285 dollar).E Presidente a splica cu e salario lo conoce un aumento di 10% na september, aumenta cu lo wordo calcula riba e sueldo minimo ya mehora na un 15% den mei, cu cual e aumento total lo ta di 26,5 porciento. For di mas cu un decada, salario minimo mensual ta wordo fiha unilateralmente door di Chavez, kende a bisa cu el a haci esaki tur aña, sin excepcion, desde cu el a yega den Gobierno na 1999. "Aki nos no ta baha salarionan ni e pensionnan ni alarga e edad di e pensionadonan ni nada di esey.

Pa Dios loke ta di Dios, y na Cesar loke ta di Cesar y na e pueblo loke ta di e pueblo," el a agrega. E porcentahe di aumento salarial ta wordo situa bou di e inflacion nacional di 27,2 porciento registra aña pasa, y cu via di ley ya a wordo coregi cu un aumento salario na inicio di aña den sector priva. Chavez a anuncia ayera cu e siman aki e lo anuncia e aumentonan nobo di salario pa funcionario publico. ❑



Presidente di Venezuela, Hugo Chávez

Venezuela a aumenta impuesto riba ganashi petrolero den época preelectoral

CARACAS – Gobierno Venezolano a ahusta impuestonan riba ganashi petrolero na momento cu e bari a pasa 110 dollar, locual lo aumenta e entradanan di Estado na caminda pa eleccionnan di 2012, ora cu Presidente Hugo Chavez ta aspira pa re-eleccion.Segun Minister di Petróleo, Rafael Ramírez, Venezuela, danki na e cambio fiscal aki, lo por recauda te cu 16.389 miyon dollar anual si e prijs pa bari keda na e nivelnan actual.

Chavez, danki na e podernan excepcional pa pasa ley cu e tin desde december y te cu mey-mey di 2012, a aproba e "Contribucion Special pa Prijsnan Extraordinario y Exorbitante" di crudo pa tin mas recurso cu ta financia proyectonan social di vivienda, infrastructura, salud, agricultura y cuminda, entre otro.

"Ta husto cu debi na e aumentonan di prijs, e ganashinan ta keda pa pueblo Venezolano," Chavez a sigura, y kende ta gosa di un gran popularidad danki parcialmente na e numeroso proyectonan social cu su Gobierno ta realisa.

Sinembargo, for di awor, ora cu e bari di petroleo pasa 70 dollar, e contribucion na Fonden lo ta entre 80 y 95%.

Ademas, ta bini cu un innovacion: ora cu e bari di crudo Venezolano ta mas cu e prijs estableci den e presupuesto anual pero "igual of menor na 70 dollar pa bari, lo aplica un cuota proporcional di 20% na e diferencia entre ambos prijs."

Presupuesto 2011 di Venezuela ta pone un prijs di bari di 40 dollar. Pa loke ta bay di aña, e prijs di crudo Venezolano a registra un prijs averahe di 94 dollar.

PDVSA ta mara pa cumpli cu e normal fiscal y tur e companianan stranhero priva cu desde 2007 ta traha cu nan den minoria, den e companianan mixto. ❑

Chávez: Funcionarionan Libio ta na Venezuela

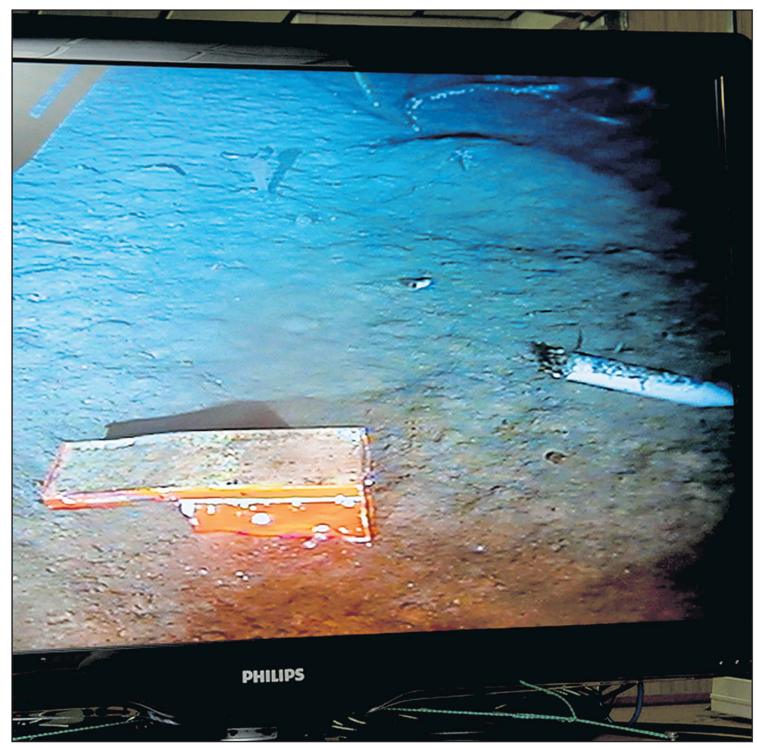
CARACAS - Un delegacion di funcionarionan Libio ta na Venezuela pa papia riba solucionnan pacifico di e conflicto na e pais Norafricano. Esaki e Presidente Venezolano Hugo Chavez a duna di conoce ayera.

Chávez ta conoci como un aliado fiel di e lider Libio Moammar Kaddafi y a propone pa hunga un rol di intermediario. E kier pone e regimen Libio den combersacion cu e rebeldenan.

E Minister Libio di Asuntonan Stranhero a bisa diamars ultimo cu Tripoli a pidi Union Africano pa organisa un cumbre extraordinario riba e conflicto aki. Eynan mester haci e pregunta con "forsanan externo cu ta ataca nos" por wordo combati door di e paisnan di e continente Africano, segun e mandatario Abdelati Obeidi.

Poderosonan occidental a mescla nan mes den e conflicto na Libia, caminda nan ta apoya e rebeldenan, cu recursonan militar, y nan ta tratando di pone un fin na e regimen di Kaddafi. E gobernacion na Tripoli ta trata di pone presion bek door di haci un apelacion riba apoyo di paisnan Africano.❑

A haya parti di black-box di Air France



RIO DE JANEIRO – Investigadornan buscando den profundidad di lama entre e restonan di e avion di Air France cu a cay pafo di costa di Brazil na 2009, a haya parti di loke tabata contene un di e cahanan preto di e vuelo, pero sin e unidad di memoria cu por duna informacion crucial riba e caida.

E oficina di investigacion di accidente aereo di Francia BEA a bisa den un declaracion ayera cu e chassis di e caha preto di data recorder di vuelo a wordo haya rondona pa restonan di e avion, durante e prome buskeda di un vehiculo remoto submarino.

E Airbus 330-203 a cay den Atlantico pafo di e costa noord-oost di Brazil riba ruta pa Paris for di Rio di Janeiro na juni 2009, matando tur 228 persona y tripulante abordo despues cu e vuelo a confronta un tempo turbulento.

E reciente descubrimento di un parti grandi di e avion, den un area grandi di 10.000 kilometer cuadra (3860 miya cuadra), a lanta speransa cu e dos cahanan preto di e avion lo por ta na alcance.

Un vocero di BEA a duna di conoce cu kisas cu e grabaciondi dato di e vuelo ainda por ta den condicion pa saca informacion di dje, apesar cu el a separa di su chassis.

E modulo di memoria ta bon protegi.❑


AWE NOCHI
SHOPPING NIGHT
TE CU 8'OR!
Nos tin e regalo pa Mama!
Gana 1, Gana 2!
Gana 1
Cumpra e regalo pa Mami y e por gana fabuloso premionan!
Gana 2
Skirbi bo e-mail riba e bon y abo por gana fabuloso premionan tambe!
GREE
amc unicon
AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel

DEPORTE BON DIA Aruba

Diahuebs 28 di April, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Seleccion di Landamento a yega for di Barbados



ORANJESTAD- E seleccion di lanadamento cu a bay representa Aruba den CARIFTA a regresa ayera hopi entusiasma y carga di medaya. E seleccion tabata hopi exitoso cu Jordy Groters na cabez di e delegacion ya cu e tabata sa di bin cu e titulo di campeon den su categoria. Bon Dia Deporte ta felicita e muchanan y nos tin sigur cu nos lo tende mucho mas di nan den futuro.







Pa un amplio relato tocante e prestacionnan den CARIFTA por lesa pagina B2 y 3.

Landamento di Aruba hopi exitoso na Barbados

11 Oro, 17 Plata, 9 Bronze, 1 High Point Trophy, 2 Record di Carifta y 18 Record Arubano





ORANJESTAD- Diasabra ultimo a inicia e di 26 Campeonato CARIFTA di landamento na Barbados. E seleccion di Aruba cu tin lunanan ta preparando pa e competencia di nivel halto, bou encargo di Head Coach Ismael Santiesteban y assistant coach Ynocente Chacon, a mustra cu nan ta hopi bon prepara y cu e nivel di landamento di Aruba ta impresionante. Mas cu 300 atleta di 17 pais Frances, Ingles y Hulandes den Caribe a competi pa e medayanan den e 16 eventonan di landamento. Tur mainta tabatin e sesionnan preliminar pa selecta e mihor 8 atleta cu lo a competi anochi pa e resultado final.

Despues di 4 dia di competencia fuerte Aruba su landadornan a bolbe haci historia pa Aruba. Nunca antes un landador di Aruba por a logra e titulo di Campeon di categoria ganando e "High Point Trophy", pero e aña aki Jordy Groters a logra e titulo maximo pa su categoria.

Na final di e competencia Jordy a gana 4 Oro, 4 Plata, kibrando 1 Record di Carifta, 2 Record Open di Aruba y 5 Record Arubano di su categoria. Aruba tabatin 2 otro landador den Top 3 den nan categoria: Mikel Schreuders, cu 1 Oro y 5 Plata, tabata Sub Campeon y Tyreke Wernet, cu 2 Oro, 1 Plata, 3 Bronze y 1 Record Arubano di su categoria, a keda na di 3 lugar overall den categoria 11-12 aña.

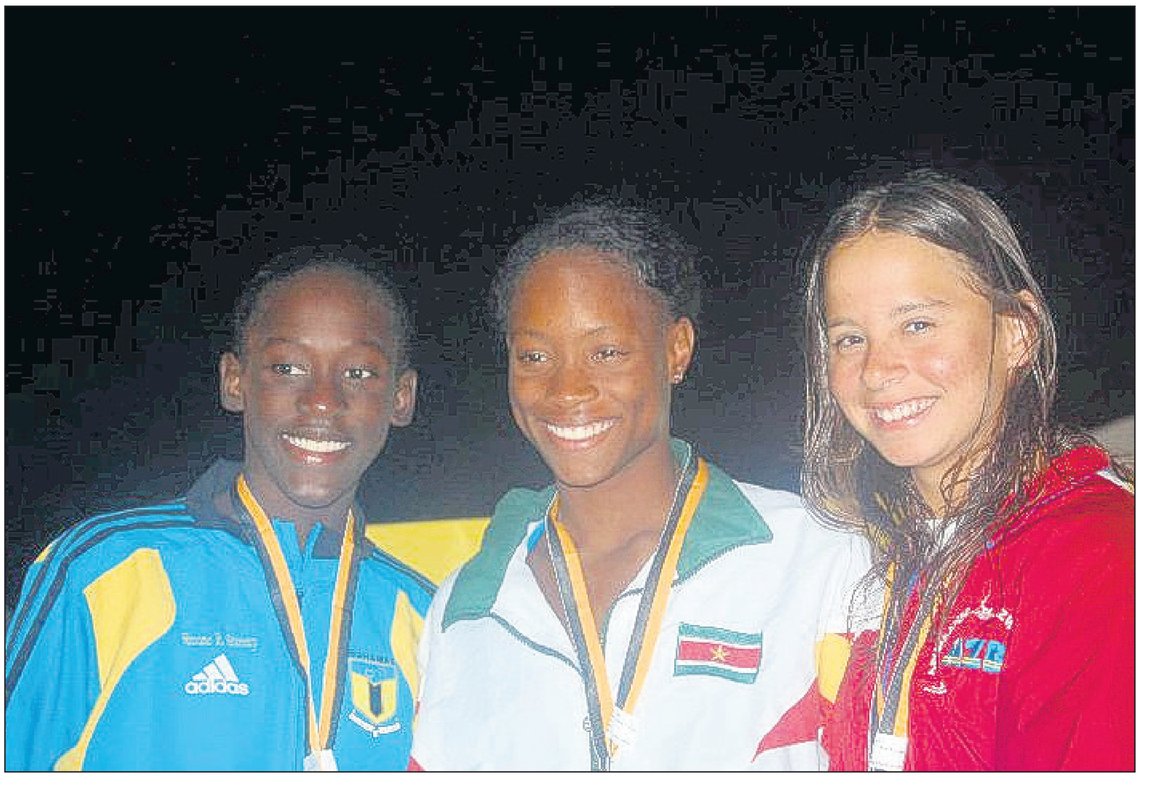
Diasabra Aruba a bay cas cu 1 Oro, 3 Plata, y 2 Bronze y 2 Record Arubano nobo di Ally Ponson y e estafette team di mucha homber 11-12 aña: Edward Mulder, Mikel Schreuders, Tyreke Wernet y Joseph Winterdal.

Diadomingo tabata un anochi mas exitoso ainda durante cual Aruba su landadornan a gana 5 Oro, 2 Plata y 3 Bronze. No solamente nos por a scucha e himno di Aruba 5 biaha, e estafette team di 11-12 aña tambe a kibra e record di CARIFTA, lagando asina Aruba su nomber atras pa futuro. 7 otro record Arubano a wordo kibra diadomingo: Daniella van den Berg cu 3, Jordy Groters cu 3 y Tyreke Wernet cu 1.

E tercer anochi di final a habri di biaha cu mas medaya.

Sigui lesa Pagina B3





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com





Tabla di Medaya:

Team	Gold	Silver	Bronze	Total
Barbados	21	14	13	48
Martinique	14	6	11	31
Suriname	13	5	6	24
Guadeloupe	12	24	19	55
Trinidad and Tobago	12	17	17	46
Bahamas	12	13	16	41
Aruba	11	17	9	37
Jamaica	10	13	11	34
Netherlands Antilles	4	3	8	15
Cayman Islands	4	1	2	7
Guyana	3	0	0	3
Virgin Islands	1	2	1	4
St. Lucia	1	0	0	1
Grenada	0	0	2	2
Bermuda	0	0	1	1

Tabla di Punto:

	Team	Punto
1.	Guadeloupe	736.50
2.	Trinidad and Tobago	679
3.	Bahamas	610
4.	Jamaica	561
5.	Barbados	560
6.	Martinique	545
7.	Aruba	367. 50
8.	Suriname	367
9.	Netherlands Antilles	209
10.	Cayman Islands	112
11.	Virgin Islands	89
12.	Bermuda	81
13.	Guyana	41
14.	Grenada	26
15.	St. Lucia	21

Continuacion di Pagina B2

Na final Aruba su atletanan a agrega 2 Oro, 7 Plata y 2 Brons mas. Alabes Daniella van den Berg a kibra 4 record mas y Jordy Groters 3.

E anochi culminante tabata sigur e anochi final. Na unda e atletanan tabata tin e ultimo oportunidad pa score punto pa Aruba, mehora tempo, gana medaya y kizas kibra record. E team di Aruba a logra 3 Oro, 5 Plata, 2 Brons, 1 Carifta Record y 2 Record Arubano mas. Jordy Groters a sorprende un y tur di bay cu e Medaya di Oro den 50 Free y kibra e record di Carifta y di Aruba. E equipo di estafette, Tyreke, Mikel, Joseph y Edward, a logra gana e tercer y ultimo medaya di Oro pa Aruba. Nan tempo den estafette un biaha mas tabata un record Arubano.

Aruba a participa na CARIFTA cu su mihor 13 atletanan esta: 11-12 aña femenino: Ginayla Arends (1 plata, 1 Bronze). Masculino: Edward Mulder, Mikel Schreuders (1 oro, 5 plata), Tyreke Wernet (2 Oro, 1 Plata, 3 Bronze, 1 record Arubano) y Joseph Winterdal (1 Plata). 13-14 aña femenino: Sue-Gin Arends y Daniella van den Berg (1 Oro, 3 Plata, 2 Bronze, 3 Record Arubano Open, 4 Record Arubano categoria). Masculino: Jordy Groters (4 Oro, 4 Plata, Campeon di Categoria, 1 Carifta Record, 2 Record Arubano Open, 5 Record Arubano categoria) y Renze Postma (2 Bronze). 15-17 aña femenino: Ally (1 Plata, 1 Bronze, 1 Record Arubano) y Gaby Ponson. Masculino: Jemal LeGrand y Joey Ponson (1 Plata, 1 Record Arubano)❑

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Brazil Taekwondo Stichting y Thais Rodriguez tabata grandi na Surnam





PARAMARIBO- Despues di un siman di training na Surnam bou guia di sr. Arthy Lie y su asistentenan, e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting y Thais Rodriguez di Estrella Taekwondo Center a demostra cu nan tabata den nan mihor forma. Trainingnan den mondi y na e scol di Arthy Lie a paga bon. E bringadornan di Aruba tabata: Joshua Klabér, David Lont, Marwin Lont, Clifford Rasmijn, Hakeem Lowe, Jourde Klabér, Nigel Geerman, Marc Giel, Jendrique Gumbs, Zahyon Klabér,Kendrick Lacle, Alex Ridderstap y Thais Rodriguez.

Robert Giel a haci un tremendo trabou di coach e atletanan.

Tur e peleanan tabata 2 rond di 1 minuut pa e chikitonan y 2 rond di 1:30 minuut pa e grandinan. Prome Arthy Lie a selecta su team pa asina enfrenta e team di Aruba despues

nos a canta e Himno di Aruba sigui pa esun di Surinam. Robert Giel a haci entrega di un

bunita polo di Brazil Taekwondo Stichting na Arthy Lie. Despues di e ceremonia oficial por a cuminsa cu e prome bringadornan mas chikito. Joshua Klabér a haci entrega di un flanel di Brazil Taekwondo Stichting na su contrincante Egai Snijdens. Joshua Klabér a subi pa prome biaha e arena di combate na unda cu e la enfrenta Egai Snijders di Surinam.

E dos bringadornan novato den arena di combate a duna di nan banda demostrando cu nan tambe por. Den e prome rond Joshua Klabér a termina cu un score di 2-1. Den e di dos round cos a bay for di man te cu Robert Giel a duna Joshua Klabér ok pa bay all out y Joshua Klabér a hacie tambe, terminando e di dos rond 6-0. E pelea a termina cu un score di 8-1 pa Joshua Klabér y aki Aruba a bay ariba cu 1 -0. Surinam no a keda drumi, mirando cu nan ta na cas nan a bin duro bek ariba Aruba ganando e di dos pelea 15-1. E di 3 pelea di Aruba tabata entre Nigel Geerman y Roche Mannsur di Surinam.

Nigel Geerman kende tabata ganando e pelea 4-3 a bin ta perde esaki den e ultimo 5 secondenan ya cu Roche Mannsur a score cu un scop pa cabez na unda cu e la score

3 punto cu esaki ganando for di Nigel Geerman 6-4. Un tremendo presentacion di Nigel

Geerman. Aki bounan ta e resultadonan di Aruba vs Surinam

1 Joshua Klabér vs
Egai Snijders 8-1
2 Marc Giel vs
Marnix Linger 1-15
3 Nigel Geerman vs
Roche Mannsur 4-6
4 Jendrique Gumbs vs
Valencio Fraser 8-2
5 David Lont vs
Jalen Snijders 10-1
6 Kendrick Lacle vs
Tiani Best 5-10
7 Zahyon Klabér vs
Amiti Adhin 4-14
8 Jourde Klabér vs

Sigui lesa pagina 5

Receta di MAMA



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

CHICKEN WINGS PICA

Ingredientenan:

- **Cantidad di hala di galiña desea**
- **2 Cuchara di honing**
- **1 Webo**
- **2 cuchara di sous di soya**
- **3 cuchara di maizena**
- **Konoflo na puiro**
- **3 cuchara di hariña di pan**
- **Peper un tiki curi**
- **3 cuchara di sheri seco**
- **½ telep di matouks**



Preparacion:

Laba e halanan di galiña bin y kita e parti punta afo. Despues mester cap e hala nan den dos pida. Tempera e galiñnan cu un poco konoflo na puiro, poco peper, kuri y un tiki sous di soya. Despues di esaki mester laga e galiña keda trek den e tempero, mientras por cuminsa cu preparacion dje mansa. Bati e webonan den un conchi basta grandi. Den cual mester por sigui mascla e demas ingredientenan. Despues cu e webonan ta bon bati, mester agrega e maizena (of un otro producto pa rempla zamaizena) y mescla esaki bon den e webo. Despues mester agrega e sheri y e honing y mescla esakinan tambe bon den otro. Finalmente mester agrega e hariña di pan tiki y mescla esaki pa e bira un mescla suave. Por ultimo mester agrega e matouk den e mansa, of por tempera e galiña tambe cu e matouks. (Esaki den kaso cu no kier hasi tur e galiña pika, pa muchanan na cas tambe por come). Corda tene cuenta e ora ei si, cu mester hasa e galiñanan cu si ta prepara den pika. Pone un wea un tiki hundo basha azeta, di maera cu e pida galiñanan por hasa tranquiel den e zeta sin pega den bom dje wea. Despues cu e zeta ta cayente, por cuminsa pasa e galiñanan den e mansa y hasa e galiñanan, mientras despues ta bala e stof y pone na un posicion pa candela mediano, te oro e galiñanan keda cu un color bunita bruin. Por sirbi e "Hot Chicken Wings Special" tanto como pasa boca of como plato principal.

Bon Appetit!

Continuacion di pagina 4

Mas di Brazil Taekwondo na Surnam





Sharisma Gajaperwad 17-0

9 Hakeem Lowe	vs	Krish Manbodh	4-17
10 Marwin Lont	vs	Eajan Ramdin	4-0
11 Alex Ridderstap	vs	Sven Lemmers	7-1
12 Clifford Rasmijn	vs	Julins Jaurs	3-13
13 Thais Rodriguez	vs	Sandra Chikhoer	3-4
14 Nigel Geerman	vs	Josh Anandani	6-2
15 David Lont	vs	Krish Manboah	0-6
16 Hakeem Lowe	vs	Andy Mannsur	11-4
17 Jendrique Gumbs	vs	Alex Nahar	7-0
18 Jourde Klabér	vs	Robit Hai	4-3
19 Marwin Lont	vs	Amish Mangroelal	2-7
20 Thais Rodriguez	vs	Amanda Mannsur	6-4
21 Alex Ridderstap	vs	Shiradi Ardjoen	3-1
22 Clifford Rasmijn	vs	Faried Bhajeloe	2-7

Despues di e encuentro di Aruba vs Surinam na unda cu Aruba a gana 12 di e 22 peleanan, esaki a duna di conoce cu nos ta ariba e caminda grandi caba. E logro di por a gana 12 di e 22 peleanan ta nifica masha hopi pa nos, pasobra semper Surinam ta esun cu ta gana Aruba, pero awe tabata nos dia. Nos kier a gradici Arthy Lie di Surinam pa e oportunidad aki pa asina nos por a train cerca dje na Surinam y aki nos por a midi forsa contra di Surinam. E mayornan cu a biaha hunto cu e atletanan a haci un tremendo trabou di apoya e bringadornan.❑

Organiza pa JTL

RCA Mini Baby y Lifida A cu Britannia Baby a gana Lifida Beach Soccer Tournament







EAGLE BEACH- E Lifida Beach Soccer organiza pa Juventud Tanki Leendert e aña aki a conoce un crecemento pa loke ta e participacion. Diasabra ultimo, un cantidad grandi di equiponan di Lifida den e categorianan di Mini, Baby y Lifida

A a inscribi pa e torneo aki. E mainta a cuminsa cu e tono glorioso Aruba Dushi Tera pa despues sigui cu e weganan den e categoria di Mini-Baby. Den e categoria aki, e chikitinnan di RCA, Britannia, JTL-Marlins (porcierto un equipo di baseball infantil), Estrella y Washington a bataya contra otro na unda, e muchanan di RCA y Estrella a bay pa e gran final, e wega a termina den un empate, na unda e equipo di RCA a titula campeon, despues di e tironan penal.

Pa loke ta e categoria di Baby, e teamnan di Estrella, Britannia, RPP, RCA, Washington y Dakota a bataya pa e titulo, al final Britannia y Washington a yega e final, e wega a termina 0 - 0, y den e pena maximo, Britannia a bay cu e titulo campeonil. E ultimo categoria tabata den esun di Lifida A, aki a lucha pa campeon, Britannia, RCA, Washington, Dakota, Estrella y Riverplate. E final a bay entre e dos rivalnan grandi den futbol Lifida, esta RCA y Britannia. Despues cu e wega a termina den un empate, e pena maximo mester a saca e campeon den A. Aki e muchanan di RCA a mantene e nervio y a titula campeon di Lifida Beach Soccer. Pues nos por a mira tres wega di final cu tur tres defini pa medio di pena maximo, pa asina por saca e equipo campeon. E tricolornan di Solito, esta RCA a gana den dos categoria, esta Mini-Baby y Lifida A, mientras cu e pumanan di Piedra Plat cu ta Britannia a bay cu e titulo den Baby. Un pabien na e organisadornan cu ta Juventud Tanki Leendert, kendenan un bez mas a organisa e Lifida Beach Soccer Tournament durante di e temporada di Pasco Grandi.❏





Clinica ta bon atendi

De Voetbalschool a presenta nan clinica di futbol na nos hoben futbolistanan





NOORD- Durante di añanan mas y mas clinica di futbol ta ser organisa pa asina yuda nos hoben futbolistanan yega na un bon base di e deporte rey.

Na banda di clinica pa nos muchanan, tambe por a experiencia varios curso ofreci na nos entrenadornan y dirigentenan.

Algun aña atras nos por a mira e organisacion di ASOF a trece Real Madrid Miami, tambe Gobierno ta awor den proceso pa trece AC Milan di Italia pa Aruba. Awe den e vakantie di Pasco Grandi, SV La Fama a organisa su clinica di futbol, cual ta un plan riba termino largo.

E organisacion di De Voetbalschool di Hulanda ta bek, despues cu aña pasa caba nan a bini Aruba pa duna clinica di futbol, esaki cu ayudo di Ministerio di Deporte. Tur e clinicanan aki ta y/of tabata tin como meta, engrandece e deporte di futbol bou di nos hobennan cu ta practice y e amplia e conocemento di entrenadornan cu a/ta duna e diferente entrenamentonan. Diaranzon mainta nos a pasa un rato stadion di Frans Figaroa na Noord, na unda nos por a mira e entrenadornan ocupa cu esnan mas chikito.

Tur mucha tabata gosa inmensamente di e ehercicionan ofreci, aunke e no tabata mustra uno facil, sigur no cua tecnica ni como tambe e variacionnan duna, e muchanan tur a haci nan maximo esfuerzo pa demostra e mihor di nan mes.

Manera un di e entrenadornan a comenta, cu e base di cada mucha cu ta casi na cero, cual ta haci e tarea ofreci uno mas dificil, bo mester tin hopi pasenshi, si bo kier logra saca e maximo di tur e muchanan. Ban spera cu e clinicanan aki sirbi como adelanto pa nos muchanan y entrenadornan, nos futbol mester di dje, esaki si den futuro cercano nos kier progresa den e deporte rey.❑

S.V. Bubali ta recorda cu Diadomingo awor, dia 1 Mei, e rifa di Ford Mustang ta hunga

BUBALI- Directiva S.V. Bubali, Comision Rifa Ford Mustang y conhuntamente tur e bendedornan ta gradici Aruba en general cu a aporta cu S.V. Bubali cumprando ticket di rifa Ford Mustang 2010 nobo nobo convertibel den un temporada di 6 luna.

Nos a demostra e pueblo di Aruba kico e por gana pa solamente 5 florin y ainda tin un segundo premio cu ta un crucero pa 2 persona mas 500 dollar zakgeld y un tercer premio ta un LCD TV 50 inch. Corda bon tur tres premio pa solamente 5 florin cual por cierto rifa lo hunga dia di Obrero dia 1 mei conhuntamente cu nos famoso Feria Aruba Dushi Tera. Mirando cu R.E. Yrausquin & Sons ta main Sponsor di S.V. Bubali ta mas cu claro cu S.V. Bubali kier a gradici R.E. Yrausquin & Sons cu por a duna S.V. Bubali un oportinidad cu por hasi un rifa asina grandi pa e pueblo di Aruba. Directiva ta hasi un suplica na tur su bendedornan y personanan cu tin rifa di e Ford Mustang cu a haya buki pa cuminsa entrega nan buki completamente bendi, Tur e dianan aki ta bay tin hende na Bubali Sport Club di 6:00 di atardi te cu 9:00 di anochi pa por tuma e bukinan di Rifa di SV Bubali cu lo hunga diadomingo awor dia di Obrero.



Por hasi esaki na Italo Arubano na ora di oficina tanto na Koyari y of Cumana of por tuma contact cu un miembro di Directiva Srta. Tasha Tromp na 593-7918, Sr. Gregory Tromp na 593-2756, Sr. Nicolaas Quandus na 747-8313 of Sr. Ryan Figaroa na 567-5081 pa asina por pasa busca e bukinan tambe. Directiva ta pone tur hende na altura cu persona cu ta interesa den buki pa bende of cumpra buki di rifa ainda por tuma contact cu un di e personan di bestuur menciona ariba. Bo no a haya bo ticket ainda? Bo ta desea di cumpra full un buki? No ta problema! S.V. Bubali lo bay ta para na puntonan strategico di Aruba pa por sigui bende su ticketnan pa persona nan cu lo ta desea pa cumpra ticket di e grandioso rifa di un Ford Mustang nobo nobo convertibel 2010. S.V. Bubali ta hasi un suplica na tur Comerciante aki na Aruba pa por yuda cumpra e ultimo 60 bukinan cu a resta y asina yuda S.V. Bubali cu su fundraising grandi.

E sorteo lo tuma lugar na Bubali Sport Club cu presencia di Notario y manera Bubali su lema ta mester tin un ganador pa cada premio. S.V. Bubali ta traha pa mantene e muchanan den un bon caminda, un deportista mas ta un delincuente menos. Bubali y Aruba Yega, sin boso nos no por sigui!!!❑

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Demonstracion di Tai Chi den Wilhelmina park





ORANJESTAD- Sociedad di Taoist Ta Chi Aruba a ricibi un invitacion pa duna un demonstracion den Wilhelmina park, riba diaranzon 20 di april. Studiantenan di EPI unit Salubridad y Servicio "Welzijn", nivel 4, "tweedejaars",klas BOL4-2WZ-B, a bini hunto cu nan mentor juffrouw Roslin Kock den Wilhelmina Park.

Pa 7.30 di mainta algun miembro di Sociedad di Taoist Tai Chi Araba a duna un demonstracion. Despues mentor juffrouw Kock y su alumnonan a participa. E actividad a dura un ora.

Sra. Marianne Croes kende tabata e instructora pa cu e mainta aki di Tai Chi a conta algo di e fundador Master Moy Lin-Shin.

Sociedad di Taoist Tai Chi Aruba a keda hopi contento cu e hobennan aki a mustra interes pa sera conoci cu e arte aki cu ta trece beneficionan pa nos salud, fisico y mental.

Un di nos metanan ta pa promove e benificionan di Taoist Tai Chi artenan di salud. Ta pesey nos sociedad ta ofrece e comunidad Arubano e oportunidad pa practica Tai Chi y asina yuda recupera y mantene un bon salud. Pa mas información por yama 593-4463 of 733-5433 of http://aruba.taoist.org.❑



For di Puerto Rico ta regresa Borinquen Runners pa 5 & 10 km Fun Run/Walk

Organisa pa ARRUWAC









ORANJESTAD- Mayan dia 29 di april, un dia prome cu Boulevard Race, nos lo tin di bishita un biaha mas e grupo di Puerto Rico, Borinquen Runners. Nan lo ta yegando riba e barco crucero Caribbean Princess. Aña pasa na luna di maart e grupo aki tabata na Aruba cu un grupo di mas cu 30 coredor y canador. E aña aki dia 29 di april nan lo ta bishitando nos isla un biaha mas. Mirando cu Boulevard Race lo ta e dia siguiente y mayoria di nos atletanan ta participando na e careda aki, ARRUWAC ta hasi apelacion na nos atletanan cu ta participa na Boulevard Race, pa bin yuda como boluntario pa e evento aki. Pa esnan cu ta desea di participa toch na evento aki, tin posibilidad pa core 5 of 10 km y ta costa solamente afl.5,=. E fun run/walk ta start 8.30 di mainta. E ta sali for di Aruba Ports Authority y bay rumbo pa e low rise hotelnan y sigui pa Eagle Beach, lora na Phoenix Hotel y bin bek riba e mes un ruta pa A.P.A. Esnan cu ta core 5 km por lora na Alhambra Casino y bin bek A.P.A. Aña pasa nos bishitantenan a keda masha contento cu e Fun Run/Walk cu a wordo organisa pa nan y e trato caluroso cu nan a ricibi for di nos hendenan. Ta pa e motibo aki tambe nan ta regresa nos dushi isla.❑

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Feria tradicional di Deportivo Nacional dia di Aña La Reina



PALM BEACH- Directiva di Deportivo Nacional ta recorda e pueblo di Aruba cu un biaha mas nan lo tene nan feria di Aña di La Reina riba 30 di April, pues diasabra awor riba nan propio tereno na Palm Beach. Henter famia ta bon-bini pasobra manera ya a bira un custumber aki lo tin alegria pa un ytur, pa henter famia. Grandi chikito lo diberti garantiza na tereno di Nacional cu ta ser converti den un feria grandisimo: lo tin roulette., tiramento di renchi, basketball, mini-golf, corememento di cabay, grabbelton, coneu di suerte, subimento di palo seba, corremento tras di porco, tur sorto di mata, y hopi mas. Tambe a percura pa un cushina crioyo-crioyo cu platonan di bestia chikito, sanger yena, pisca hasa y tempera y hopi mas.

E feria ta cuminza pa 10'ordi mainta y lo bay te cu ora tur cops caba. Pues nos lo topa na Veld di Nacional na Palm Beach! Te diasabra!.❑

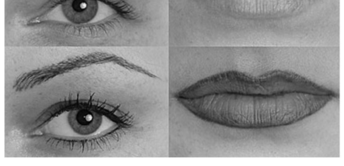
Cu dos gol di e maestro Lionel Messi

FC Barcelona a derota Real Madrid den Santiago de Bernabeu

MADRID- Kizas e tactica den e segundo tempo usa pa entrenador Jose Mourihno di Real Madrid, no a traha manera e tabata desea.

Mirando e dominante cu Barcelona tabata e prome tempo, Mourihno a opta den e segundo tempo pa pone presion riba e defensanan di Barcelona, ora cu esakinan tin e bala. Aki e bolante defensivo Pepe a perde temperamento y ta drenta Danni Alves di Barcelona cu pia gestrek y ta haya corectamente direct cora. Riba dje Mourihno tambe mester a bandona e partido debi na protestanan fuerte. Un homber mas riba tereno a duna Barcelona e avanse, aki ta caminda e Argentino, Lionel Messi a demostra pakiko actualmente e ta ser considera como e mihor hungador na mundo. Un avanze den e area penal di Madrid, dor e hulandes Ibrahim Affelay, kende a caba di drenta pa Pedro, a yega riba pia di Messi, kende ta core drenta y mishi cu esaki, na unda e bala ta pasa mei mei di pia di portero Iker Casillas, kende no por a haci nada y mira esaki drenta gol pa e 1 - 0. Un rato despues Lionel Messi a bolbe anota su segundo tanto, den un gol cu ta ser considera pa expertonan como un di e mihornan pa loke ta e competencia di La Liga e aña aki.

Den e hugada, Messi a tuma e bala di Busquet, ela kita cuater defensor for di su curpa y cu un tiro suave, ela deposita e bala den gol. Mester bisa cu e gol aki hasta a ser aplaudi pa e fanaticada di Real Madrid. Cu e victoria di 2 - 0 den Santiago de Bernabeu, cas di Real Madrid, Barcelona lo mester djis un empate otro siman den e Nou Camp pa asina avanza pa un otro final di UEFA Champions League, unda cu probablemente lo mester topa cu Manchester United cu tambe a gana su prome wega pafor di cas contra di Schalke 04 di Alemania. Nos a bin compronde cu e fanaticada di Real Madrid na Aruba a keda desapunta, sigur den e forma di hunga di e equipo blanco, e victoria di siman pasa den Copa Del Rey, lo a duna nan e speranza, pero e humiyacion na man di Barcelona a haci dolor. Otro siman diamars tin e return na Barcelona pa 2.45 di atardi. Riba e foto por aprecia Messi su segundo gol contra di Real Madrid.❑



LOCAL BON DIA Aruba

LOCAL

Azucar!

Renaissance a tene un Fiesta Cubano di Aprecio di Executive Plus

Pagina 15

LOCAL

Primavera ta momento pa bay lama

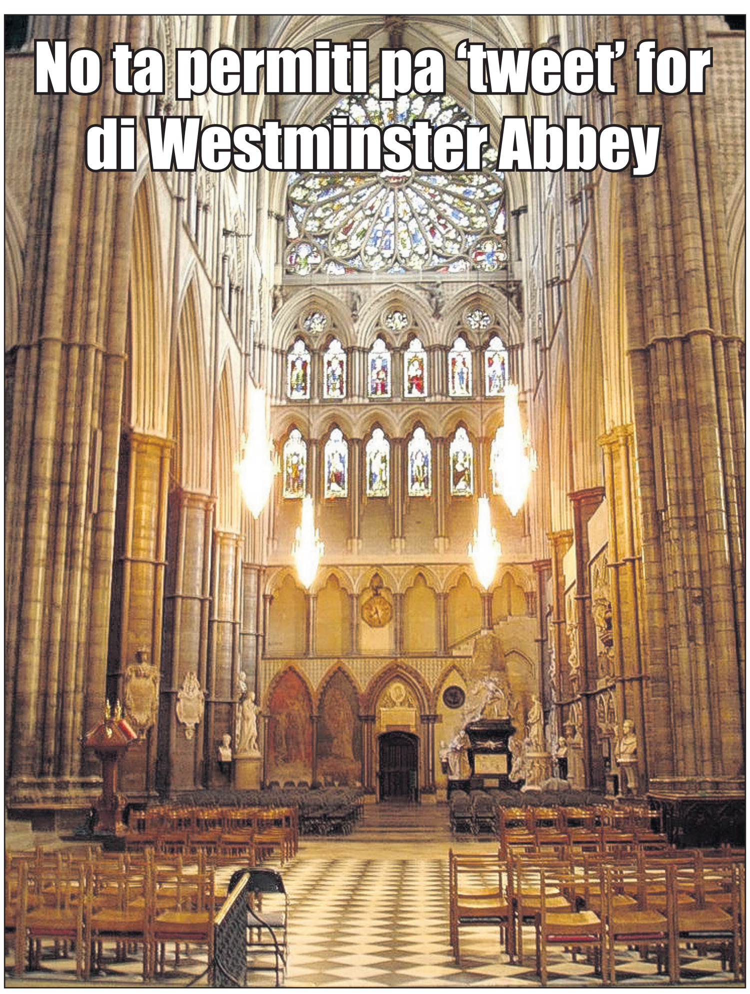
Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Pagina 16



Posibel cancionnan pa e prome baile

Pagina 13



No ta permiti pa 'tweet' for di Westminster Abbey

Pagina 12

Cosnan chikito cu ta interesante pa sa



Pagina 24

No ta permiti pa 'tweet' for di Westminster Abbey

LONDON – E boda real lo ta un 'tweet free zone' diabierna mainta, esaki ta sigura despues cu e organisadonan a percura pa tecnologia cu ta blokia señal wordo instala den Westminster Abbey.



Nan tabata tin miedo cu 1900 invitado den e misa, incluyendo miembronan di famia real, celebridad y miembro di publico general, cu nan lo cuminsa manda informacion di e bruid aki prome cu e pareha mes y e organisacion ta cla pa haci esaki for di e Westminster Abbey durante y despues di e bruid.

E idea a wordo presenta pa un miembro grandi di e famia real y aproba pa polis y personal di seguridad durante di e dianan cu a pasa y tambe a haya e aprobacion di televisionnan cu lo cubri esaki pa asina evita cu nan lo pasa invitadonan cu lo por ta riba nan telefon durante di e ceremonia, y te hasta ringtone nan cu lo por stroba e ceremonia aki.

Polis a confirma cu e tecnologia lo ta na su luga diabierna trempan y cu e lo keda sendi te ora cu e ceremonia caba. Nan a haci esaki pa si a caso mes un hende lubida di paga su telefon of pone esaki riba silencio, ya cu no tin señal lo no tin posibilidad cu e lo por ring toch.

Algun di e invitadonan lo yega mas di dos ora prome cu e evento cuminsa, nan a wordo informa pa e organisacion cu lo no tin servicio di baño pa nan pues pa nan tuma cuenta cu esaki y tuma e precaucionnan necesario.

A programa pa Prins William yega Abbey 40 minuut prome cu su bruis, y e lo pasa tempo ta saluda algun cabesnan di estado, recibiendo ultimo palabranan di curashi di e Artzobispo di Canterbury y tambe pasa riba su promesanan di matrimonio pa ultimo biaha.

Kate, kende lo wordo acompaña pa su tata Michael Middleton, lo haya ultimo palabranan di sosten di cantante Sir Elton John, ken a papia di su admiracion pe pa su clama cu e ta demostra den publico. 'Ban ta honesto, nos tur sa kico un matrimonio ta ensera', Sir Elton a bisa, un amigo intimo di William su mama defunto Princesa Diana. 'Mi ta admira e pa pasa door di tur loke cu e ta pasando y sigui cune. E dia aki mester ta di dos hende cu a namora cu ta drentando den un situacion dificil, specialmente pa Kate, na unda cu su bida no lo ta uno simpel mas.'❑

Prome fanatico real campando



LONDON – E prome fanatico real a reserva su luga pafo dilanti di London Westminster Abbey pa wak e matrimonio di e pareha real di Prins William y kate Middelton.

John Loughrey a pone su campamento riba e trottoir riba e caminda cu ta pasa dilanti di e famoso abbey, ekipa cu cos pa drumi ey nan pa un siman completo ya asina e tin miho oportunidad cu tur otro fanatico. 'Mi ta un persona cu ta sigui e famia real y cu ta biba den un pais real', asina el a bisa cual ta e motibo pa kico e ta asina un fanatico. El ta sigui esaki for di tempo cu Princesa Diana a casa. El a yega di dialuna y ta keda eynan te despues di e boda real di diabierna. Apesar di e clima bastante friu John no tabata tin ningun problema pa papia cu e cantidad grandi di reporteronan cu tabata presente durante di e dia. E ta spera cu awa lo no yobe riba e dia aki pero e ta spera cu e lo ta un dia masha bunita. El a bisa tambe cu e ta sigur cu Princesa Diana lo ta sumamente orguyoso di Prins Wiliam pa su matrimonio y di Prins Harry como padrino di bruid.❑

Alhambra Casino ta haya bishita di Funari





PUNTA BRABO - Pa hopi aña caba, Alhambra Casino ta haya bishita di varios grupo social, specialmente grupo di nos grandinan. E biaha aki, Alhambra Casino cu hopi placer a ricibi un grupo basta grandi di miembronan di Funari hunto cu nan leidsternan y nan Directora Señora Jenny Margareta.

Grupo Funari a wordo sirbi un pastechi bon cayente, bolo casero, juice y fruit punch pa refresca curpa. Sigur cu Funari a pasa un rato agradabel hungando mashin y gosando di musica crioyo. Na final di nan bishita nan a expresa nan gratitud. Alhambra Casino tambe ta contento di ricibi nan bishita y ta spera di mira Funari un biaha mas na Alhambra Casino.❑

Posibel cancionnan pa e prome baile



LONDON – Recientemente New York Times y CBS a haci un encuesta cu unicamente 28% di Mericano lo sigui e bruid aki di forma sumamente cerca of basta di cerca. E encuesta a mustra cu hende muhe ta mas interesa cu hende homber.

Apesar di esaki mas di 28% di hende lo wak esaki no tanto paso nan ta interesa sino simplemente paso no tin manera pa saca pa di esaki.
Esanan cu ta haci diferente apuesta, a inventa un cantidad di cos rond di e bruid pa pone bo bet riba dje ya asina por haci henter e evenemento grandi aki uno mas agradabel pa un y tur.

Cosnan cu nan lo bet riba dje ta manera e color di e Reina su sombre, si lo yobe of no, e cuminda cu lo wordo presenta y te hasta e cancion cu lo wordo toca pa e pareha real su prome baile. Si bo wak e asina e ora tin un cantidad di mas motibo pa kico wak e bruid aki diabierna awo.
Pa esnan interesa den musica tin un cantidad di cosnan cu bo por tira bista riba dje. Online ya caba tin diferente compilacion di cantica pa identifica e dia aki. Loke cu ya caba ta conoci ta cu e programa lo inclui e coro di Westminster Abbey, coro di Chapel Royal, London Chamber Orchestra, Fanfare team di Central band di e forsa Aereo Real y Trompetistanan di Estado, George Michaeal ya caba a graba un version di Steve Wonder su cancion 'You and I' como un regalo na e pareha. Tin rumor cu Sir Paul McCartney lo presenta. Pero e pregunta pa mayoria hende ta kico e pareha a scoge como e cancion pa nan prome baile.
Selecciona e cancion pa e prome baile semper ta dificil, pero e ta 100 biaha mas dificil awo debi na e grandura di e bruid aki. E idea ta pa nan evita algo cu lo por wordo considera ridiculo y demasiado pa e ocasion.

Expertonan den e tereno aki a pone un lista di 28 cantica hunto pa e pareha scoge for di dje. No ta exclui e posibilidad cu nan scoge algo totalmente diferente. Kico abo lo scoge for di e cancionnan aki? Wak e lista pa bo mes y wak si bo a scoge esun correcto.

Lista di posibel cancion pa prome baile:

1. You're Beautiful - James Blunt
2. Something About The Way You Look Tonight - Elton John
3. I Don't Want To Miss A Thing - Aerosmith
4. (Everything I Do) I Do It For You - Bryan Adams
5. Nothing Compares 2 U - Sinead O'Connor
6. Your Song - Elton John
7. At Last - Etta James
8. Chasing Cars - Snow Patrol
9. Have I Told You Lately - Rod Stewart
10. If I Ain't Got You - Alicia Keys
11. Can You Feel The Love Tonight - Elton John
12. Wonderful Tonight - Eric Clapton
13. From This Moment On - Shania Twain
14. You Do Something To Me - Paul Weller
15. The Way You Look Tonight - Frank Sinatra
16. It Had To Be You - Harry Connick, Jr.
17. Hero - Enrique Iglesias
18. Because You Loved Me - Celine Dion
19. When You Say Nothing At All - Ronan Keating
20. Unchained Melody - The Righteous Brothers
21. Home - Michael Buble
22. Love Me Tender - Elvis Presley
23. The Power Of Love - Jennifer Rush
24. True - Spandau Ballet
25. Dancing Queen - ABBA
26. All Night Long - Lionel Richie
27. Angels - Robbie Williams
28. (I've Had) The Time Of My Life - Bill Medley & Jennifer Warnes.❑

Invitadonan di bruid lo tin cu pasa puntonan di siguridad



LONDON – Polis Britanico a bisa cu invitadonan di e bruid di Prins William y Kate Middleton lo tin pasa door di varios punto di siguridad prome cu nan drenta Westminster Abbey.

Polis no a duna e metodonan cu lo wordo uza pa e control nan. Mas o menos 5000 polis lo ta na pia di trabou pa e bruid aki y 60 hende a wordo prohibi di ta presente pa motibo di nan conducta y no lo wordo permiti ta den e area.
Vocero di e polis metropolitano a bisa cu nan no tin ningun sugerencia cu lo tin terorista cu lo ta contra di e matrimonio real aki.
El a bisa si cu cosnan ta wordo monitorea pa wak si a caso tin un alerta of posibel actitud sospechoso.

El a bisa tambe cu polis lo tin ekiponan special pa stop y controla e hende nan den publico si nan ta haya esaki necesario pa asina controla e gran cantidad di publico cu lo ta para riba e ruta pa Buckingham Palace. ❑

Cosnan chikito cu ta interesante pasa



LONDON – Ora cu nan ta spera un total di un biyon hende rond mundo lo ta presente pa scucha bo canta, tin un solo cos cu bo tin cu evita, chuculati.

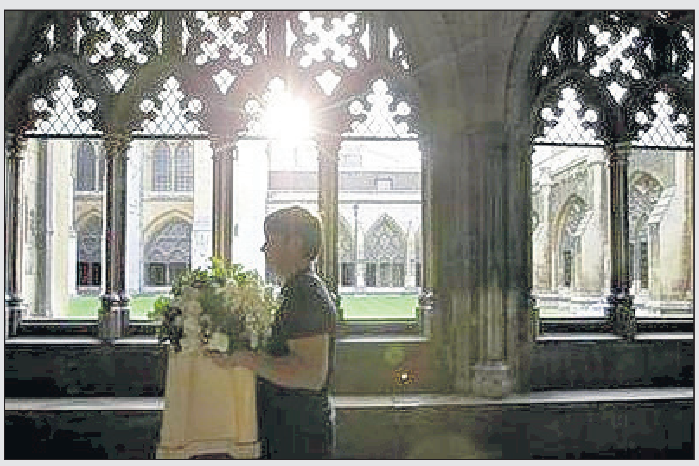
E coristanan chikito cu lo presenta durante di e ceremonia di bruid a wordo prohibi di haci uzo di dje pa awo paso e lo por stop nan stem di funciona manera mester ta. Tambe nan tin cu evita di refresco of mangel pa tosamento.

E mucha hombernan miembro di e coro lo ta bisti na cora y oro cu ta data for di e reinado di Charles II. Un di e chikitonan cu ta canta a bisa cu e ta pisa y hopi calor y nan a wordo adverti pa bay cuidadoso cune.
Nan no unicamente tin e stress di canta bon y e paña pisa aki. Pero tambe nan a practica practica para keto pa mas o menos 10 minuut sigui. Paso nan mester haci esaki dia di bruid, esta para completamente keto sin keda move of mishi cu algo mientras cu nan ta para pa canta. Un di esnan cu ta canta a bisa cu despues di esaki nan merece un tas grandi yena di chuculati como recompensa.

***Scupi y frega**
Atencion na detaye ta loke cu ta conta pa e organisadonan, hopi di e cosnan aki lo pasa sin cu e espectadonan lo ripara esaki mes. Por ehempel e ta tuma 50 ora pa polish cada paar di boots cu lo wordo bisti pa e soldadnan cu ta escolta e pareha despues di nan matrimonio riba e ruta pa e palacio. Nan tin cu pasa door di un proceso masha largo mes prome cu nan por yega na e briyo manera spiel cu nan ta desea. Entre e soldadnan mes nan competi di ken ta briya mas hopi. Ta asina si cu si awa yobe e verf di e boots ta core, pues nan ta spera cu lo tin solo riba e dia aki. Pa e grupo aki e ta un honor mirando cu pa mas di 349 aña nan ya escolta e pareha despues di nan matrimonio pa e palacio.

***Un tremendo pida bolo**
Fiona Cairns a keda encarga cu traha e bolo aki. Pero e no tabata nada facil mirando e gran evento cu esaki ta.
E bolo lo ta un tradicional bolo di fruta di varios pida cu lo wordo presenta durante di e fiesta na Buckingham Palace. E lo ta decora cu loke cu Kate kier. Un variacion di flor cu ta conoci y ta representa e pais.
Pero pa despues di e dia di fiesta e lo ta trahando un bolo cu chuculati, cu ta un receta secreto di e famia real. Esaki ta e faborito di Prins William y e lo wordo presenta na nan despues di e boda real.❑

Lo sinti falta di Princesa Diana



LONDON – Delaster biaha cu Elton John tabata na Westminister Abbey tabata 14 aña pasa ora cu el a canta 'Candle in the Wind' pa e entiero di su amiga Princesa Diana.
Diabierna, e cantante Britanico lo ta bek eynan como invitado na e enlace matrimonial di su yiu mayor esta Prins William, un ocasion mas contento na cua e ausencia di su mama lo wordo sinti sin duda algun.
Mas di un miyon di hende a para riba e ruta na momento cu Diana su cortego funebre a pasa na 1997, pa asina mustra nan respet na un muhe cu tabata un real diferente den su tempo cu el a fayece cu 36 aña na Paris den un accidente di auto.
Pa hopi, e recuerdo di William cu unicamente 15 aña cu su cabes baha banda di su mama su caha di morto pasando den e cayanan di London, ainda ta hopi fresco.
'Delaster biaha cu mi tabata na Westminster Abbey mi curason a kibra na momento cu mi a wak e dos mucha hombernan ey para na e caha di nan mama', Elton a bisa, refiriendo na William y su ruman chikito Harry. 'Mi no por a imagina con e lo ta pa na e edad ey cana tras di e cada di bo mama den un publico asina grandi mirando nan cada movecion', asina Elton a bisa den un entrevista cu Barbara Walters.
E no por imagina e cu mañan e lo wak e homber aki cada den e pasio di e misa cu na su man su bruid e amor di su bida.
'Mi ta kere cu esaki ta e resultado m as bunita y mi ta sigur cu Diana lo ta sumamente contento cu esaki.❑

Aña di La Reina:

Competencia di fli na Playa Pabao



PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e hubentud y mayornan di Playa Pabao y di Aruba en general cu e aña aki lo tuma luga su tradicional competencia di fli.
E actividad aki lo tuma luga diasabra 30 di April pues Aña di La Reina na Centro di Bario Playa Pabao.
Inscripcion ta tuma luga riba e dia di competencia for di 8or di mainta y lo cobra e suma di 5 florin pa fli. Competencia di fli ta cuminsa 9or. Lo competi den 3 categoria: A 10 cm – 50 cm, B 51 cm – 100 cm y categoria C 101 cm – 200 cm. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y ta desea nan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon surti. Pues bin celebra Aña di La Reina den un ambiente familiar na Centro di Bario Playa Pabao.❑

Azucar!

Renaissance a tene un Fiesta Cubano di Aprecio di Executive Plus







ORANJESTAD – Renaissance Aruba Resort & Casino a organisa un fiesta di aprecio espectacular inspira pa Cuba, na honor di su clientenan corporativo cu ta reserva acomodacionnan y ta tene banketenan na su varios propiedadnan di resort y centro di convencion.

E fiesta a wordo organisa pa Ariana Santiago Gonzales, Gerente di Benta, y a conta cu tur cos Cubano, for di e autonan estilo bieu pa Mojitonan y siganan.

Bou di e lema "Pa' Cuba nos Vamos", e invitadonan a contribui di nan parti na e ambiente tropical, unda e hende hombernan a bisti guayaberanan y e hende muhenan a luci den nan shimisnan sexy, femenino y colorido di Mambo.

E fiesta a conta cu musica Cubano, cuminda Cubano y entretenimento Cubano cu a sigui te den oranan laat di anochi, en berdad expresando gratitud y aprecio na e ehecutivonan importante local cu ta manda trabou den direccion di Renaissance.

E fiesta ta un evento anual hopi anticipa, ofreciendo un diferente tema cada aña. Ariana, na mando di e programa di Executive Plus, ta priminti incentivonan y puntonan adicional na clientenan corporativo cu ta reserva negoshi local na e propiedadnan di Renaissance durante 2011.❑

Primavera ta momento pa bay lama

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Primaverna na Aruba ta nifica migracion grandi di hende cu ta move pa pasa tempo banda di lama. Nos no ta papiando di turista aki.
Mi ta describiendo bisiña cu ta keda leu di lama pa henter e aña, pero na e momento ey ta move pa pasa un siman ta campa na lama. No pensa na un momento so cu esaki ta e tradicion local. Hendenan a wordo atrae pa lama pa pasa bon, salud y revitalisacion for di temponan antiguo. Plato, e filosofo griego a bias 'Lama ta cura cualkier malo di hende'. Plato como tambe Hippocrates, e tata di medicina moderno, hopi biaha a describe baña den lama manera un tratamento pa salud.
Mayoria di nos sa cu un biaha pa lama ta laga bo sinti manera nobo. Pakico? Prome, e aire di lama ta yena di ion negative.

Un cantidad grandi di esudio a wordo haci iba con ion negative ta haci stof limpi y pa e motibo ey ta reduce e sintomanan di alergia, contra aresta e efectonan negative di humamento y ta hisa e nivel di fluho di oxigeno den e celebro, resultando den un sentido di alerta mas grandi, menora cansancio y mas energia mental. Waw, tur esaki pa djis pasa un rato banda di lama?
Bo tabata sa cu awa di lama ta contene tur e 104 mirenalnan y tin rastronan di elementonan presente den e serum of plasma humano? Asina poderoso e efectonan ta di awa di lama riba e curpa human, mente y spirito cu ta rehubenece bo mescos cu e tratamento conoci manera 'Thalassotherapy', for di e palabra Griego 'Thalasso' cu ta nifica for di lama y terapiapa tratamento a wordo practica for di hopi prome cu 1800 ora cu e Francesnan a tuma e palabara.
Asina ta, relaha den awa di lama of pa esnan cu tin suerte cu ta biba banda di lama, un baño cu salo di lama, ta un terapia cu ta permiti e piel absorbe y beneficia for di oceano minral. Como un docter complimentaio y medico antropologico, mi a realize cu e gana aki di bay lama durante di primavera, ta un gana primal pa haci nos mes limpi for di e pasado di manera cu nos ta renace.

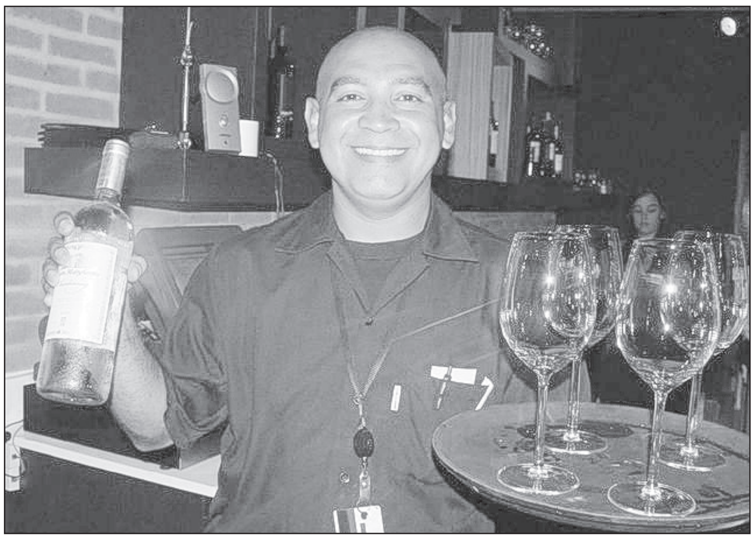
Ami ta recomenda pa ki ora cu ta possible, pa mayornan hiba nan yiunan lama pa haci nan sinus limpi. Awa di lama ta un antihistamina natural cu ta yuda haci e secrecion di moco limpi.
E ta un antihistamina hopi poderoso cu no ta haci bo sinti soño y no tin ningun efecto secundario. Anibiotico no ta yuda combati viru. Apesar di esaki, casi tur virus lo sucumbi pa awa di lama y lus di solo natural.
Ami ta kere den e poder di recuperacion di lama ta asina fuerte, cu mi a desaroya un terapia di awa pa nos pashentnan cu ta hincha cu edema. Ami ta yama e tratamento aki 'Hed out Immersion'.

E cantidad di hende denbo comunidad cu ta tuma diuretics of remedi pa saca e cantidad extra di likido den e curpa ta subiendo tur dia. Hopi hened ta pensa sin an ta sufriendo di edema nan tin demasiado awa den nan curpa y no ta bebe likido. Actualmente, edema ta un di e señal di eshidratacion of cu e curpa ta purbando di caba cu e veneno den e curpa, E likido ta hincha man y pia ta awa salo cu por wordo yena cu awa limpi, awa saludable.
Mi ta controla mi pashentnan cu kier saca e awa sushi aki door di bebe mas awa y sinta den lama. Prome cu nan sa di cas nan tin cu midi e diki din an pianan. Bebe un liter di awa y bay lama. Sinta den awa pa cuarenta minuut cu e aw ate na nan nek cu nan cabes pafor di awa, cu bo man y pianan bou di awa. Sib o tin presion halto lo bo sali di awa y yega cas pa bo realize cu bo ta cla pa un bon soño.
Nos 'head out Immersion' ta produci un resultado positive y akin a Ciana healing Center nos a ripara cu e procedura facil aki ta haci milagro cu curpanan hincha. Ta asina tambe, cu bo sa ki diuretic remedi bo ta bebiendo? E ta kita likido di e curpa y potassium, pero ta laga tur e salo atras, cual ta nifica cu bo ta bay hincha mas lihe despues. E tratamento cu nos ta haci ta saca tambe e salo dim as di e curpa.

Mientras tanto, e potassium cu bo a perde ta un mineral hopi importante pa e funcionamente adecuado dib o cellnan, tehidonan y organonan den e curpa humano.si bo ta bebiendo remedi ta importante pa bo reemplaza e potassium cu bo a perde. Hopi cuminda a contene potassium, incluiendo tur tipo di carni, algun tipo di pisca, manera salmon, cod y flounder y varios fruta, berdura y bonchi.
Un otro terapia di awa y bon manera desintoxifica bo organonan y hidrata bo curpa ta pa laga laba bo tripa. 'Colon Hydro-Therapy' ta un manera extensor y mas complete pa trata edema. E terapia aki ta inclui un infusion gentil di awa cayente filtra den e rectum door di un terapista certifica of un docter natural sin haci uso di kimico of remedi. E awa cu ta sali bek ao ta saca gas, moco, material infectuoso y resto di sushi.
E ta un solucion natural pa e condicion, cual ta interfere cu e function normal di e tripa. Nos por pidi extra pa un tratamento na nos clinica, specialmente na e comienzo di e temporada di fiesta of ora cu bo cuminsa un programa pa baha peso of djis un programa pa haci bo curpa limpi cada pasa tanto tempo. Hopi pashent ta bias cu despues di eskai nan ta sinti manera cu nan a nace di nobo.
Get the Point! Sib o tin e bendicion di ta biba serca di lama, un di e miho cura pa cualkier males ta totalmente grais. Sib o tin suficiente suerte pa tuma vacacion na lama, tuma total ventaha di esaki y su maneranan natural pa bo hiba bon a salud.

Ora cu bo yega cas, bop or wak kico un spa ta ofrece den 'Thalassotherapy' of busca salo organico di lama pa bo haci bo mesun terapia na ca, Pone bon atencion si cu bo ta bebe suficiente awa tur dia. Si bo lo kier mas yudanza pa desitoxica bo mes of haci bo mes limpi nos ta ofrece 'colon hydro therapy', asistencia medico individual y un programa cu ta special pa bo persona.
Mientras tanto, ta parti di e solucion di mantene nos awanan limpi pa asina e lo por sigui yuda nos.❑

Kaffas ta promove e arte di combina Cuminda & Biña





PALM BEACH - Kaffas restaurant, situa na Palm Beach Plaza Mall, a ofrece un oportunidad delicioso pa disfruta di algun di Italia su miho biñanan, conhuntamente cu e restaurant su cuminda delicioso.

E anochi a wordo guia pa Artista di Biña Clive Faustin, Wine Portfolio & Account Team Leader na Romar Trading, y a hiba amantenan local di biña y cuminda door di un menu di cinco plato, prepara cuidadosamente pa e ekipo culinario di Kaffas.

Gerente di Restaurant Yenny Pena a yama su bishitantenan bon bini na e restaurant bunita decora, situa na e di dos piso, cu un kelki friu di Torresella Prosecco, cual a wordo combina cu delicioso Bruschettanan estilo Napolitano cu mushrooms corta na pida y salmou ahuma. E prome plato, un Ensalada Caprese generoso, cu slicenan di beefsteak tomati y Buffalo mozzarella fresco, a wordo sasona cu Kaffas su pesto unico, y combina cu un Torresella Pinot Griggio 2010 refrescanto y fresco.

Fiel na e anochi su tema Italiano, un linguini cayente cu konoflok, cabaron y tomato seca den solo, cu un reduccion di biña blanco, a wordo nombra pa e leyenda di pelicula Sophia Loren, kende antes a bisa cu: "Tur locual bo ta wak na mi ta danki na spaghetti," creditando cuminda Italiano pa su beyesa y figura sexy. Sophia Loren's Linguini a wordo combina cu un Santa Margherita Chardonnay 2008 seco y anima. E bishitantenan a disfruta di e ambiente di e restaurant y e servicio excelente mientras cu e Forest Risotto a wordo prepara den e cushina habri estilo di exhibicion y a wordo sirbi sasona cu un seleccion exkisito di mushrooms, espinaca y maishi dushi, combina cu un Torresella Cabernet Sauvignon 2008.

Pa e pasaboca tabatin un Bolo di Chuculati, sirbi cu un Concha Y Toro Late Harvest 2007. E bishitantenan a expresa nan gratitud pa e menu bon prepara y e combinacionnan perfecto di biña, manera a wordo presenta pa e artista di biña Clive Faustin, Gerente di Restaurant Yenny Pena y su empleadonan amabel y eficiente, hunto cu e musica di Saxofonista Eduardo Proveyer.

E restaurant ta habri shete dia pa siman, di 5pm pa 11pm, na e Palm Beach Plaza Mall. Kaffa's su menu ta extensivo, ofreciendo creacionnan di fusion. E restaurant ta orguyoso tambe di su lista excelente di Martini y Cocktail, ademas di su Prome Platonan, Sopinan, Cremanan y Crepenan. Vegetarianonan lo keda deleita cu un lista di 12 salada fresco, y amantenan di carni lo gusta scoge entre e platonan di Black Angus, como tambe galiña, pastanan, risottonan, sandwichnan casual, faboritonan di Tex Mex, pisca y cuminda di lama fresco. Kaffas, cual ta haya su nomber di e nomber Africano di bonchinan di koffie, ta orguyoso di su koffienan special y baristanan talentoso, kendenan ta practica e arte di latte cu cada copi di koffie cu nan ta sirbi.

Kaffas, un cadena Venezolano, tin un cantidad di restaurant na Valencia, Barquisimeto y awo tambe na Aruba.❑

Alexander

Bo cadena di number di suerte

RESULTADO

LOTTO PA DEPORTE: 10 14 22 23 29 **19**

Letter M

LOTTO DI DIA — FECHA 00-00-00-00-00

Sto. Domingo — FECHA 00-00-00-00-00

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
9385 9444 4583	4708	9239 Geminis

DIARIO	CORSOW	Super
0237 6987 4471	2831 6680 0512	9195

HOROSCOPES

Pa: Bon Dia Aruba

Aries — MARCH 21 - APRIL 19

Tin dia ta parce manera cu bo emocionnan ta bira manera syrup, mes dushi nan ta mes poco poco nan ta.

Taurus — APRIL 20 - MAY 20

Uh-oh! Jaloezie nunca ta un bon manera pa trata cu un problema! Tuma bo tempo y relaha prome cu bo sigui.

Gemini — MAY 21 - JUN. 20

Pasion ta bo palabra di dia, y lo bo haci uso di dje den tur cos, pasion di amor, fruta di pasion…

Cancer — JUN. 21 - JUL. 22

Tin ora e olanan di bo universo emocional ta mucho mas grandi di loke cu bo ta spera! Tuma bo tempo.

Leo — JUL. 23 - AUG. 22

Conta cu bo ego? Demasiado activo? Reprimi? Saludable? Demasiado bisti? Busca pa bo sa kico ta kico.

Virgo — AUG. 23 - SEPT. 22

Bo mente ta manera un especia di lama profundo. Bunita a wak y interesante pa sinta pensa riba dje.

Libra — SEPT. 23 - OCT. 22

Bay profundo y duna bo mes e oportunidad pa traha manera cu bo kier. Si e no ta asina cambia e na bo gusto

Scorpio — OCT. 22 - NOV. 21

Bo sa cu bo ta manera un magnet di sexy, bo ta atrae tur cos serca di bo pa asina nan por wak bo.

Sagittarius — NOV. 22 - Dec. 21

Si bo kier djis pasa tempo bo so awe no ta un problema, haci esaki y disfruta di dje.

Capricorn — DEC. 22 - JAN. 19

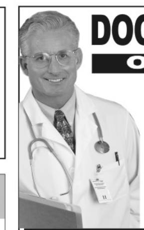
Dal bay y haci un decision, loke cu ta cu bo scoge awe lo ta e escogencia perfecto!

Aquarius — JAN. 20 - FEB. - 18

Imagina bo con e lo ta pa bo haci trabou di un cunukero, trapesista of cualkier trabou for di lo normal.

Pisces — FEB. - 19 - MAR. 20

No ta tur trabou ta loke cu bo kier pa nan ta, bo tin di djis sigui purba pa wak kico bo ta logra!



DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD

DIA 28 APRIL
Dr. Alvarez

DIA 29 APRIL
Dr. Angela

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
Di Serv. Noord N.V. Tel: 586-4616

SAN NICOLAAS:
San Nicolas N.V. Tel: 584-5712

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

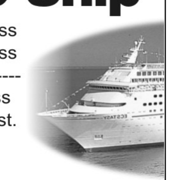
San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship



28 April - Sea Princess
29 April - Sea Princess
----
2 May Island Princess
2 May Celebrity Const.
2 May Statendam
2 Ocean Dream

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa". Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera pero conforme cu Dios su boluntad di nos estimado

James Clinton Jackson

Mihor conoci como "Jimbo"

Na nomber di su
Rumannan: Emily Felida y famia
Brontie Jackson y famia

Tanta: Irene Granger y famia na Saba

Omo: Sessie Granger y famia na Saba

Subrinonan: André Felida y famia
Richie Felida y Khadira Bellan
Dino Felida
Farid Ounkoud
Raschid Ounkoud y famia
Khadija Bellan
Nigel Lake na Hulanda
Jeandré Felida
Janiro Thiel

Sobrinanan: Shahaira Felida
Tiffany Lake y famia na Hulanda

Ex Coleganan di Gele Koorts Bestrijding

Amigonan mas serca: Dave Lampkin y famia
Amigo(a)nan di Bo Orgullo
Tico Colina y famia
Eddy Banfield y famia
Famia Ming

Bisiña y conocirnan: Famia Maduro, Famia Marchena, Famia van Heinigen, Famia Esser, Famia Carthy

Demas famia: Jackson, Felida, Granger, Bellan, Ounkoud, Lake, Thiel, Woods, Cornet, Marshal, Martis, Dunlock, Dinzey, Murray, Dossett, Gordon, Lynch, Duinkerk, Esser, v.Putten, Jansen, Hassel

Disculpa nos si nos a lubida algun famia y conocirnan den nos momento di tristeza

Sobrino y sobrinanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 29 di April 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. E restonan mortal di Jimbo lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sta. Theresita na San Nicolas.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 28 di April di 7'or pm pa 9'or pm
Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame. Cu Jimbo sosega na paz

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa". Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu e voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente di nos Tata, Welo, Ruman stima:



Sr. Marciano "CHARLIE" Robert

Naci: 10 Juli 1932 fayece: 24 April 2011

Na nomber di su
Esposa: †Rosarita Robert-Amaya

Jiunan: Victor Robert
Shirley & Michael Briesen-Robert
Michael Robert & Marieta Stamper y Ann Christiaans

Nieto/Nieta nan: Angelino Briesen , Virginia Briesen, Michael Robert, Jeoffrin Briesen y Melissa Robert.

Rumannan: +Tina Lopez-Robert y fam., +Anita Maduro-Robert y fam., +Paulita Antersijn-Robert y fam., +Francisco Robert y fam., Laureano "Jo" Robert y fam.

Swa y Cunja nan: +Heronimo "Ro" Amaya y fam., Diana Maduro-Amaya y fam., Franklin Amaya y fam., Ricka v/d Linden-Amaya y fam., Richard Amaya y fam., Henry Amaya y fam., Freddy Amaya y fam., Lidia v/d Linden-Amaya y fam.
Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan, Bisiñanan, Conosirnan.

Demas Famia: Robert, Amaya, Briesen, Stamper, Christiaans, Maduro, v/d Linden, Geerman, Figaroa, v/d Biezen, Robles de Medina, de Cuba, Paublini, Lopez, Ras, Antersijn, Nieuwkerk, Colina, Kock, Donato, v/d Berg, Briezen, Denzey, Rumannan di Hiram Lodge 102.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di Entiero lo tuma lugar diahuebs 28 di April 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catolico na SanNicolaas. Nos defunto stima lo ta reposa na cas Gilles Poppestraat 16 di 11:30 te cu 1:30 di merdia y desde 2'or di atardi den misa Cristo Rey na Brazil.

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame. Cu Charlie sosega na paz

Varios caso di maltrato awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte den Prome Instancia ta tuma luga varios casonan penal contra personanan cu a maltrata otro persona.
E prome caso ta cuminsa 8.30 di mainta caminda e persona R. mester presenta dilanti Hues pa responde pa e maltrato cu el a haci. Fiscal ta acusa R. cu dia 4 di September 2008 intencionalmente a dal un persona cu mokete na cara.
Despues di e caso aki ta sigui un otro caso di maltrato. Aki ta e persona S. mester duna cuenta pa e maltrato cu el a haci. Fiscal ta acusa S. cu riba 28 di Juni 2009, el a maltrata un persona cu yabinan di auto. Esakinan ta wordo considera como arma, caminda S. lo a hinca varios biaha e victima cu e yabinan na su lomba.
E persona A. tambe lo mester bay duna cuenta pa loke el a haci na 2009. Fiscal ta acusa A. di intento di asesinato riba 13 di October 2009. Riba dicho dia, segun e acusacion, el a hinca un persona varios biaha cu un cuchiu na su barica.
E persona R. tambe mester duna cuenta pa e maltrato di un persona cu mokete. Esaki a sosode dia 1 November 2009. Fiscal ta acusa R. cu intencionalmente el a dal e persona varios biaha cu mokete na cabes y curpa.
Tur e casonan aki lo wordo trata awe mainta y lo ta di mira kico e reaccion di Fiscal lo ta ya cu ta trata aki di casonan cu di entre 2 y casi 3 aña bieu. Posiblemente Fiscal lo bay exigi multa y servicio comunitario. Di otro banda tambe por spera cu e victima por presenta cu un demanda di daño cu el a sufri.❏

Segun pronostico di tempo

Por spera awasero local riba islanan ABC

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla, den oranan di marduga y mainta cu chens pa un awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:18 y ta baha 18:49. Biento: Generalmente oost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De bes en cuando rafaga te posiblemente basta fuerte; Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo). Situacion general: Durante proximo 24 ora principalmente durante oranan di mainta temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa un awasero local riba islanan ABC. Condicion di lama: Lama ta trankil te ocasionalmente modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter (2 te 5 pia).Perspectiva te diabierna atardi: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algo di awasero.❑

Menor di edad cu relacion cu adulto

ORANJESTAD—Diamars 15.30, e muhe A.R.M. naci na Colombia di 42 aña, y su amigo J.C.G. naci na Peru di 33 aña, a bay warda di Oranjestad y ta haci denuncia, cu nan yiu muhe D.G. naci na Colombia di 17 aña, tin relacion cu un homber di 25 aña.

E mama ta bisa cu ta tempo cu e yiu a bay keda cerca su tata na Madiki, el a conoce e mucha homber K.M. naci na Santo Domingo di 25 aña. E mama ta bisa cu e mucha homber recientemente a wordo deteni pa asunto di droga y segun e mayornan e ta ilegal tambe. E mayornan kier busca un solucion pa e situacion. E investigacion ta tumando luga.❑

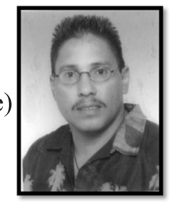
Problema cu corta huña di cacho

NOORD—Diamars 15.50, polis ta manda patruya na Veterinario na Noord, pa un intermediacion. Eynan polis ta papia cu e homber J.D. naci na Aruba di 63 aña, kende a bisa cu hunto cu su señora y su yiu a hiba nan cacho corta huña y semper el a paga 12.50 florin. El a bisa cu awe el a bay hiba e cacho, y nan a cobre 43.50. El a haya un discusion cu e Veterinario E. de C. kende a sake for di e luga. J.D. ta bisa cu de C. a pushe, y el a cay, dor di cual el a rasca su curpa. Su casa a bin yude, y den e yudamento e dokter tambe a haya algun rasca. Pa evita problema, e dokter a dune su placa bek.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece tragicamente :



Ralph I.R. Robles de Medina
(Ralph Coëllo Mihor conosi como Broertje)
* 5 Aug 1964 †24 April 2011

Na Nomber di su
Esposa: Luz Miriam Robles de Medina – Marin

Su yiu: Denzel Robles de Medina

Tata: Ralph Robles de Medina y Olga Robles de Medina

Rumannan: Elisabeth y Ronny Paskel y Famia
Vera Robles de Medina y Nico Van den Berg
Marieta y Ricardo (George)Koolman y Famia
Gregory Robles de Medina y Jane Kaspers na Hulanda
Ralphord Robles de Medina y Bianca y Yiunan na Hulanda
Omar Robles de Medina y Debbie Braakman y yiu na Boneiro
Felipe (Segundo) Coello y Famia
Yolanda Coello y Famia
Luis (Wicho) Coello y Famia
Jeanine Coello y Keldrick (Kedy) Koolman y Yiunan

Suegra: Clara Elisa Montoya –Uriea

Cunanan y Swanan: Filomena Coello y Famia
Pedro (Tico) Tromp y Famia na Hulanda
Fransisco Marin y Famia na Colombia
Maria Dolores Marin y Famia na Colombia
Maria Virgelina Marin -Montoya y Famia na Colombia
Jaime Elizer Marin-Montoya y Famia na Colombia
Olivia Celina Marin-Montoya y Famia na Colombia
Lauriano Marin-Montoya y Famia na Colombia
Teresa Marin-Montoya y Famia na Colombia
Clara Elisa Marin-Montoya y Famia na Colombia
Margarita Marin Montoya y Famia na Colombia

Tanta Stima: Irene Robles de Medina

Tanta y Omonan
Subrino y Subrinanan, Primo y primanan, ihanan
Amiga di Cas: Mary Zuluaga

Demas Famianan: Robles de Medina, Marin- Montoya, Marval, Coello, Braakman, Kaspers, Koolman, Paskel, van den Berg, Albertus, Suares, Tromp, Maduro, Arends, Romero, Henriquez, Odor, Baal, Hodge, Orman, Martijn y demas famianan.
Coleganan di trabow di Divi-Tamarijn, amigonan di brassband y bandanan musical.
Despensa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 29 di april 2011, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Respons lo cuminsa pa 3.30 di atardi.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 28 di april 2011
4'or pa 6'or di atardi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:

Sra. Veronica Tromp-Croes
mihor conoci como "Jonca"
* 28-04-1923 † 23-04-2011



Na nomber di su esposo stima:
Sr. Federico (Fedjai) Tromp

Su juinan:
Faustino (Buchi) Tromp y Chibea Tromp- Maduro
Atanasia (Chichi) Tromp
Rufina (Ina) Tromp
Federico (Yui) Tromp
Imelda (Meechi) y Alvin Lacle-Tromp
Federica (Rica) y Ronny Mathilda-Tromp
Bernadeta (Deta) Tromp
Hiacintho (Chin) y Anna Tromp- Werleman
Humberto (Betto) y Glenda Tromp- Wever
Rosa Tromp
Nieto y nietanan:
Gilbert y Tamara de Cuba - Haar
Imalva Lacle y Anthony Dijkhoff
Edeline Werleman
Javenka y Angelo Varis - Tromp
Farley Tromp
Garvey Werleman
Dwight Lacle y Ruthlin Werleman
Steward Tromp
Bisanieto y Bisanietanan:
Edwiline, Edilaine, Edward, Giangelo, Silvienka, Zahira
Su Swa y Cuñanan, Comer y Compernan, Ihanan
Mescos cu bisanietonan: Jorlanny, Jovan y Kirsten
Su ajudantenan di cas: Orlanny Kelly, Roosje Paesch y Maria Dirksz
Famianan:
Tromp, Croes, Geerman, Feliciano, Maduro, De Cuba, Lacle, Mathilda, Werleman, Wever, Bitorina, Varis, Krosendijk, Schoop, Dijkhoff, Haar, Ras, Dirks, Dirksz y demas famia.
Nos ta invita tur bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
diabierna 29 April 2011 for di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 11.30 di mainta te cu 1.30 atardi e restonan mortal di nos difunta stima lo ta reposa na cas: Catashi 6.
En bes di manda flor of krans un donacion pa "Fundacion ban uni man pa cria nos muchanan" lo ta altamente aprecia.
Den misa lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 29 di april 2011 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz.
For di 2or e restonan mortal di nos difunta stima lo ta reposa den Misa, despues saliendo pa santana católico na Sta. Cruz.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diahuebs 28 di April 2011-04-23
7:00 – 9:00 pm

Energia alternativo: no solamente tecnologia, pero tambe maneho

ORANJESTAD- Un maneho sostenibel y eficiente di energia ta rekeri no solamente tecnologianan nobo di energia solar y molina di biento, pero tambe un cambio di maneho unda ta enfoca riba derechonan di comunidad y transparencia den maneho di utilidad. Esaki tawata un di e conclusionnan clave durante e di tres seminario riba inflacion energetico y maneho di energia berde organisa na Universidad di Aruba pa Ing. Freddy Vargas y Prof. Dr. Ryan Peterson.
Invitado especial pa e anochi aki tawata Ing. Elthon Lampe cu a duna un presentacion extenso riba tecnologia y utilidad di molina di biento, unda a enfatisa e uso y stabilidad di molina di biento di penetracion halto y e bentahanan pa genera e recicla energia berde pa distinto uzo. E mustra tambe cu molina di biento por wordo utilisa no solamente pa genera electricad pa companianan di utilidad, pero tambe pa comunidad y hogarnan.
Durante e seminario di innovacion energetico, Ing. Freddy Vargas a mustra con maneho di awa ta crucial pa comunidad y calidad di bida di un pais. Ilustrando distinto tecnologia y utilidad simpel, Vargas a ilustra con por baha consumo di awa y asina reduci gasto di awa di diferente forma. Cu calculacion simpel, Vargas a mustra con sistemanan di awa pa cas por scapa comunidad mas cu Afl 55 miyon pa aña. Locual a resalta di e di tres seminario ta cu aunke nos tin tur e tecnologia berde aki, si no tin cambio den nos sistema di gobernacion den sector publico y priva, innovacion energetico lo no wordo realisa. Durante e discusion cu a sigi cu participantenan tawata bisto cu tin preocupacion riba (falta di) cambio di mentalidad y maneho di energia y utilidad. Temanan cu a resalta ta falta di transparencia, un mercado monopolista, derecho di consumidor y respet pa calidad di bida di nos henter comunidad.❑

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente pero conforme cu boluntad di Dios:



Sra. Marianita C. Franken- Webb
mihor conoci como" "Corin" of "Du"

Na nomber di su:
Esposo: Jose Francisco "Dodo" Franken

Yiunan: Grace y Eldrid (Dichi) Angela- Franken
Lila y Vale Geerman- Franken
Jolima Franken
Andy Franken y Nanette Croeze
Darcy y Gilienne Franken- Garcia

Nietonan: Gislaine Angela y James Sneek
Richella Angela
Gilliane Wernet y Jhoanel Caraballo
Gilbert Wernet
Deion Geerman
Andrienne Croeze

Bisanietonan: Michael- Shawn Figaroa
Antron Franken

Rumannan: Fichi y Winnie Webb- Jansen
Meechi y Dochi Lee- Webb
Hortencia y Franklyn Lacle- Webb
Toy Webb
Benny y Sorayda Lopez
Mosa Lopez y famia

Mescos cu yiu: Roy Geerman y famia
Jurraine Dania y yiu
Esteban Pastor y famia
Omo: Carmelo y Gloria Winterdaal y famia
Subrinonan: Yvette Lacle y yiu
Silver Lacle y Iris Abath
Shulaika Lee y yiu
Jhon y Stella Flemming y famia
Ryan Lopez y famia
Aysheline Lopez
Swa y cuñanan, suegro y suegranan, tanta y omonan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, muchanan di cas bou garage, amistad y conocirnan y bisiñanan
Demas famia: Franken, Webb, Lopez, Croes, Kelkboom, Maduro, Angela, Geerman, Croeze, Garcia, Lampe, Figaroa, Lee, Lacle, Wernet, Sneek, Caraballo, Dania, Pastor, Zievinger, Dirksz, Jansen, Flemming, Pontilius, Abath, Kimgsale.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 28 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
diamars 26 di april 2011
diaranson 27 di april 2011
di 7'or pa 9'or di anochi.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento di:



Sra. Siria Croes
*20-06-1923 † 25-04-2011

Na nomber di su yiunan:
Nicolas y Omaira Geerman- Tapasco
Filomena y Candido Tromp- Geerman
Maria y Erik Smit- Geerman
Senovio y Carla (Hulanda)

Nieto y nietanan:
Judith y esposo y yiunan
Mirla Tromp
Mayra Tromp y Arondino Croes y famia
Giancarlo Blanken (Hulanda)
Elroy Blanken y famia (Hulanda)
Argylle Blanken y famia (Hulanda)
Maryenne Geerman
Carlo Geerman (Hulanda)
Gilberto Geerman (Hulanda)
Giovanny Geerman (Hulanda)

Rumannan:
Francisco Croes
Rafaela "Fela" Croes
Rosa y Segundo Leon- Croes y famia
Enrique "Jerry" Croes
Bertha Croes y yiunan

Bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, ihanan y bisiñanany demas famia y conocirnan.

Su amistad di grupo Magdalena y grupo Kawara
Se ex coleganan di Valero Sta. Cruz

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Cashero 24
diaranson 27 di april y diahuebs 28 di april
7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos po a lubida un of otro

Minister Sevinger un berguensa

ORANJESTAD- Durante e reunion publico na Parlamento riba e situacion di e dump na Parkietenbos, Pueblo tabata testigo di un debate cu tabata falta e nivel di debate cu Pueblo tanto ta boga pe. Den e caso aki no tabata e falta di e parlamentarionan, sino di nos Minister Sevinger kende ta esun cu a pone e cara di e Pueblo aki un biaha mas na berguensa. Representantenan di Pueblo a invita Minister Sevinger pa bin duna cuenta riba kiko su ministerio ta haciendo cu e situacion na dump, pero enves di a haya un presentacion riba nivel di un mandatario, e Pueblo a wordo exponi na un show na unda Minister a sinta zwaai cu saco cu kotex, cu botter cu awa sushi, gritando mane alma malo cu ta babyfood so e planta por procesa, trociendo preguntanan alcaso di parlamentarionan y lesando for di documentonan cu e no por a pone na bista di Pueblo pa confirma nan veracidad. Nos Minister a sinta haci bofon di tur esnan cu tabata envolvi den e proyecto aki y hasta a bay asina lew di cuestiona e experticio di e bankeronan di AIB cu ta administra e fondo di FDA cu a ser usa pa financia e proyecto, bisando cu ta placa benta afor. Tambe Minister a cuestiona e experticio y e palabra di e concorcio di ingeniero insinuando cu nunca e planta a cumpli cu e specificacionnan di e contrato. Riba dje Minister a tribi di cuestiona palabranan di Hues, dor di keda sin menciona niun di e casonan na unda Hues a dicta cu no tabata tin nada robes cu e otorgamento di e proyecto di dump. E actitud aki sigur lo tin su consecuencia pa e proyectonan cu Gobierno tin pensa di ehecuta cu yudanza di inversionistanan local y internacional den e "public private partnerships" (PPP), e formula pa yega na placa pa por haci proyecto cu netamente e Gobierno aki ta promoviendo grandemente. E actitud bergonsoso di netamente e Minister di Infrastructura di nos Pais lo core sigur cu inversionistanan serio y lo laga nos cu solamente inversionistanan cu a yuda financia campaña electoral. Algo cu sigur no ta na bienestar di e Pais aki.❑

Halfway House Speransa 1 anja di existencia

ORANJESTAD- Fundacion "Adopt an Addict" su "halfway house "Speransa" ta celebra su prome anja. Riba 28 di April 2010, Fundacion Adopt an Addict a cuminsa cu nan prome "halfway house" cu ta situa na Moko. E proposito mayor di e cas ta pa tuma e clientenan cu a caba nan terapia di rehabilitacion den e cas y pa duna e guia apropia pa e clientenan aki por integra y regresa den e comunidad di Aruba como hendenan productivo y sano. Clientenan cu no a pasa e proceso di terapia lo mester bay un centro di rehabilitacion prome cu por drenta e cas. E cas ta e prome stap cu e clientenan ta haci pa por para riba nan mes. Den e cas tin un guia y ta opera bao di un structura estricto di comportacion .

Ta importante pa sa cu e cas aki ta resultado di hopi trabou di voluntarionan, miembronan di e fundacion, y di e multiple donacionnan ricibi. Full e cas ta draai riba fondonan cu companianan, y otro instancianan a logra acumula y a haya bon pa duna e fundacion Adopt an Addict pa por opera e cas. Tin hopi gastonan ainda cu nos no ta logrando ainda financieramente, pero nos sa cu pueblo ta hopi consciente y ta compronde e problema grandi di adiccion cu tin na Aruba, y cu nan lo por sigui haci nan donacionnan. Por yama na nos hotline 7473094 pa haci bo donacion. Ainda nos mester sosten financiero pa por acomoda ayudo profesional pa e clientenan, manera ayudo di psicologo y psikiatranan, organisa sesionnan di terapia riba un nivel apropia. Durante e aña nos por a acomoda 17 persona den e cas. No ta tur ta logra pasa e etapa aki cu exito, mientras otronan si ta logra sigui nan bida den comunidad y ta bin regularmente na sesionnan di terapia cu ta ofrece na e cas como un sosten.

Naturalmente e trabou di papia cu clientenan pa bai rehabilita prome ta e stap mas importante cu Adopt an Addict ta haci. Regularmente ta haci intakes cu tata, mama, jui, y amigonan, pa duna e speransa y guianan haya e yudansa. Por yama libremente na nos hotline 747-3094 y 594-2494 si bo tin un persona cu kier e yudansa aki.

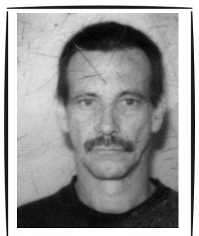
Fundacion adopt an Addict ta gradici un y tur cu a duna nan parti durante e aña aki, pa por a logra e prome anja di Cas Speransa. Tur e dunadonan y pueblo en general cu sa di duna e sosten ora mester, un danki di curason.

Como fundraising Fundacion Adopt an Addict ta organisa un Bazaar aña di la Reina, 30 april na e Centro di Betico na Sta Cruz. Bini tur pa duna bo sosten.❑

---

the olive tree funeral home

IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



" Seek ye first the kingdom of God, and His righteousness;
and all these things shall be added unto you. "
Matthew 6:33 kjv

With deep sympathy we announce the death of:

Andrew Eugene Lejuez

better known as: "Andy"
who passed away on the 26th of April, 2011 at the age of 55

Left to mourn are his:

children: Andrew Lejuez
Carolina Lejuez

brother & sister Gerald (Jerry) & Gladys Lejuez Cuesta & Family
Irene & Earl Peterson Lejuez & Family

nieces & nephews Donald, Dyron,
Gwendolyn, Gary
Susan
Joswald, Darryl, Evalaine

uncles: Francois (Franky) Peterson & Family

cousins, great-nieces and great-nephews

families: Lejuez, Kock, Peterson, Halley, Perez, Cuesto, Enswer, Spellen, Flemming, Wauben, Oduber, Tromp, Roos, Wever, Arrindell, Kelly, Bermudez and relatives in Holland, St. Maarten, Curacao, U.S.A. and Canada

The Funeral Service will take place on Saturday, April 30th, 2011 at 11:00 am leaving the Santa Teresita church in San Nicolas to the Roman Catholic Cemetery in San Nicolas. The Late Mr. Lejuez will be laid out from 9 o'clock in the morning at the Santa Teresita Church in San Nicolas.

Condolences address: The Olive Tree Funeral Home
Thursday, November 28th, 2010 from 7 to 9 pm

If we may have forgotten to mention any family or friends in these difficult moments please accept our apologies.

After the funeral please no condolences at home.

Condolences can be sent online: www.theolivetreefuneralhome.com

---

Proyecto di Bouldin & Lawson no ta sirbi?

ORANJESTAD- Mas cu 5 aña pasa fraccion di AVP e tempo ey den parlamento a bin ta bisa cu e proyecto di dump cu e compania di Bouldin & Lawson no ta un bon proyecto paso nan no por a mustra cu e ta un "proven technology" y cu e destaho publico no a bay bon pasobra e compania aki a sali cu e evaluacion di mas malo y a haya chens pa drecha nan pa asina haya e proyecto cu konkelmento! Pueblo di Aruba a paga 28 miyon pa e proyecto aki y nos por wak cu nos propio wowo cu e proyecto aki no ta sirbi! Awor e fraccion di MEP cu a purba defende e proyecto y e compania Bouldin & Lawson tur momento den parlamento cu dado momento mester para keto un rato y analisa ken of kico e fraccion di MEP ta defende den parlamento????? Pasobra tur e parlamentarionan di MEP a sali y a defende e compania Bouldin & Lawson! Awor cu e proyecto tin añanan ta andando y cu nos wowonan mes ta testigo cu e NO a resulta pasobra e mester a reduci e sushi riba e landfill cu 50% y na anja 2009 cu 90% y no a logre por trek conclusion cu e gobierno anterior y exminister Booshi Wever a malgasta 28 miyon di nos pueblo pa regala compania amigo! E factor TEMPO ta nos testigo palpabel cu a mustra nos cu e proyecto di Bouldin & Lawson no ta sirbi y cu a malgasta 28 miyon di nos pueblo den un proyecto cu na principio caba AVP a bisa cu e no ta sirbi paso e no ta "proven technology" y awor TEMPO ta mustra nos cu partido AVP tawatin rason. Ex minister Booshi Wever a bai inverti den un proyecto pa laba sushi riba dump y pa tire bek riba e landfill! un mucha cu dos placa di sinti mes ta conclui cu a inverti den un projecto cu no ta SIRBI y awe TEMPO ta mustra nos cu esaki! Manera e parlamentarionan di MEP a defende Bouldin & Lawson den parlamento por conclui cu MEP no ta sirbi interes di nos pueblo pero di e compania amigo di MEP cu ta Bouldin & Lawson.❑

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Na nomber di Sonia, Cecil y demas rumannan y famia kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante bida, fayecimento y entiero:

Filomena Hopmans-Oduber

Nos gradicimenmto na tur cu a manda flor, carchi y yamadanan. Personal di Mementomori Funeral Home.N.V. Na su rumannan, sobeina y sobrinonan, bisinanan, conocirnana, famianan y pueblo di Dakota. Personal di 3 de verdiepjng, doternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Personal di San Pedro Paviljoen.
Boso sosten ta un gran consuelo pa nos.

Nos ta invita tur famia, amiga, bisina y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba:
diaranson 27 di April 2011 y diahuebs 28 di April 2011 tur dos pa 8'or di mainta y diabierna 29 di April 2011 pa 7'or di anochi tur na misa Virgen di Fatima na Dakota.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki di parti famia Holsman-Oduber

Participando y sosteniendo e evento di Earth Day 2011





ALTO VISTA - For di 7:30 di mainta caba e boluntario nan a bini hunto na Alto Vista unda a reparti e grupo nan den e diferente areanan cerca di e costa.
E grupo(nan) a logra di colecta full un container grandi di sushi. E mayoria di sushi cu a wordo colecta ta boternan di plastic, keds, slof, foam box, plastic bags, y hasta saco yena cu sushi cu hendenan ta bin benta den mondi.
Tur e materialnan aki ta perhudica nos flora y fauna. Adhunto nos a pone potretnan unda cu e pueblo di Aruba por wak tur e sushi nan aki. E grupo(nan) cu a yuda den e accion aki tabata uno hopi anima, unda cu banda di a haci un bon causa pa nos medio ambiente, a disfruta di e naturalesa y di ta hunto cu bo famia y amigo nan. Aruba Bio-diesel kier a conscientisa e pueblo di Aruba pa tene Aruba limpi y tambe stimula famianan, amigo nan y organisacionnan pa forma nan grupo y pa asina haci un evento unda cu nan ta recolecta sushi nan rond di Aruba y pasa momento nan agradabel hunto haciendo algo positivo pa nos isla. Danki na nos sponsor nan cu despues di e accion di limpiesa aki nos por a saboria diferente pasaboca y refresca e curpa.
Aruba Bio Diesel kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a yuda cu e evento aki.
Nos kier a cuminsa na tur esnan cu tabata presente incluyendo hobennan y muchanan, tambe nos kier a cuminsa na gradici StimAruba, y tambe tur e sponsor nan cu por a haci esaki posibel entre otro:Bright Bakery, Kentucky Fried Chicken, Domino's Pizza, Andina Ice, Hoori trading, Totalqualityservices, Mourick, Ecotech, Boekhoudt container rentals, Balashi,(Coca-cola / Awa).
E Team di Aruba Bio Diesel: Kenneth Giel, Tony Ponson, Augusto Dubero, Jason Inesia y Sra.Griselda Ponson, kier a bisa e pueblo di Aruba pa keda pendiente cu pronto nos lo bin cu un proximo evento pa nos medio ambiente.
Pa mas informacion bo por bay riba facebook :Aruba biodiesel company of manda bo preocupacion na info@arubabiodiesel.com. ❑





Hatha Yoga durante vakantie di Pasco Grandi

ORANJESTAD - Durante vakantie tin klas di Hatha Yoga cu Anouscka van der Kuyp den Playa atrobe. Tin klas di Yoga tur diasabra y tambe diaranson 27 di april nos tin un Earth Kids package pa muchanan di edad 9-12.
E programa di Earth Kids ta: 9-9:45am Kids Yoga, 9:45-10:10am healthy snack (pan, juice y fruta) y 10:15-11am skirbimento di mandalanan cu palabranan positivo. Lo papia over e forsa y impacto di palabranan y e uzo consciente di palabranan cu nos ta papia. Tambe lo papia over e topico "Gradici pa nos Tera y Naturalesa", ("Gratitude for our Earth and Nature") en conexion cu Earth Day.
Diabierna 29 di april lo tin un tema workshop pa adultonan: "Nek, scoudernan y lomba", ("Neck, shoulders and back") orario: 8:30-10am. Nos lo haci ehercicionan specifico cu por yuda nos pa obtene un curpa mas fuerte, flexibel y relaha.
Yoga tambe por yuda pa remedia otro problema fisico tambe. E manera di Yoga no ta un reemplaso pa e tratamento medico regular. Nos ta practica cu posturanan, ehercicionan pa hala rosea mas consciente, relax y balansa curpa y mente. Mester papia cu bo doctor of bo terapista prome cu bo kier traha cu problema of condicion fisico specifico.
Esnan cu tin por ehempel scoliosis, osteoporosis of un hernia den su lomba of cu ta na estado por saca probecho di ehercicionan cu ta yuda cu flexibilidad, fuerte y relahacion. Mester adapta e postura di yoga pa yuda y mester adapta e tempo pa practica tambe.
A menos cu e instructor tin tempo pa yuda bo individualmente y e lo traha cu remedi (hulpmiddelen) pa adapta e posturanan pa bo curpa, un klas regular no ta apropia pa esnan cu tin un specific medical issue. Practica Yoga den un klas mas chikito of un klas individual por yuda bo mas miho. Purba diferente instructornan y estilonan, y dicidi cua ta mas miho pa bo y cua ta sinti bon cu bo.
Diabierna 29 di april tambe lo tin Teens Yoga (edad 13-16) orario10:30-11:15am. Klas di diasabra lo sigui normal durante e vacacion pero e klas di diasabra 30 di april lo wordo cancela.
Tur actividadnan lo tuma luga den gymzaal banda di SKOA den Copernicusstraat, Playa, patras di Rosario College.
Presenta bo mes pa registra (Earth Kids package prome cu 27 april) y pa mas informacion yama Anouscka van der Kuyp via 5614564 of mail awakenedspirit1970@yahoo.com. Drop ins tambe ta bon bini.❑

InselAir ta habri multiple conexion via Charlotte

ORANJESTAD - Dia 22 di juni awor, InselAir International, lo cuminsa opera riba e ruta Curacao – Charlotte, USA. Charlotte Douglas International Airport ta un di e aeropuerto mas importante pa US Airways, cu tin un 'interline agreement' cu InselAir. US Airways ta opera alrededor di 650 vuelo pa dia for di Charlotte, creando asina hopi posibilidad pa pasaheronan por conecta for di i pa destinacionnan di InselAir.

InselAir lo introduci un tarifa special di Naf. 597 ($332). E vuelonan pa Charlotte lo ta tur diaranson y diasabra saliendo for di Corsou 09.10 di mainta y yegando Charlotte 1.25 di merdia. For di Charlotte e vuelo di InselAir lo sali riba e mesun dianan 2.25 di atardi pa yega Corsou bek 6.40 di anochi.
Dor di añadi Charlotte como un destinacion nobo, InselAir, aparte di Miami tin un hub mas den noord di Merca den su red, cu esaki brindando tur pasahero conexion pa henter Merca y mas. InselAir ya caba ta uzando Miami como hub y asina duna e posibilidad na pasaheronan un 'gateway' pa Merca. Debi na e 'interline agreement' cu InselAir tin cu US Airways, pasaheronan por cumpra un solo ticket pa nan destinacionnan di US Airways cerca InselAir, resultando cu por conecta cu 58 destino di US Airways den dos ora y mey despues di yegada of salida di InselAir su vuelo na Charlotte.
Charlotte ta e di diescuater destinacion pa e liña aereo Pan-Amerikano.

Otro destinacionnan manera e destinacion nobo recien Medellin Colombia tin tambe destinacionnan pa Merca manera Miami y Puerto Rico. Destinacionnan den Caribe: Aruba, Boneiro, Haiti, St. Domingo, St. Maarten, Puerto Rico, Jamaica y tambe destinacionnan den Sur America manera Alinia, Las Piedras y Surinam. E ruta nobo lo ofrece conexionnan estupendo cu Boneiro y Valencia.

E prijs special di introduccion di Naf. 597,- ($332) ta pa ida y buelta excluyendo airport tax y ta obtenibel te cu 22 di juni, 2011. Por cumpra ticket pa e prijs special aki na tur oficina di InselAir, via website y tambe via agente di biahe. InselAir lo cuminsa tambe cu un competencia riba Facebook caminda por gana ticket gratis pa Charlotte bou di su fans.❑